# U.S.Robotics<sup>®</sup>

## Broadband Router with USB Print Server



## Quick Installation Guide Guide d'installation rapide Installationsanleitung Guida per l'installazione rapida Beknopteinstallatiegids Guía breve de instalación

Português Instruções de utilização - Consulte o Manual do Utilizador no CD ROM de Instalação

العربية تعليمات التثبيت – انظر "دليل المستخدم" الموجود على قرص التثبيت المضغوط

Русский Сведения об установке - См. руководство пользователя на установочном компакт-диске

Česky Pokyny k instalaci naleznete v Uživatelské příručce na instalačním disku CD ROM.

Magyar

Telepítési utasítások - További tudnivalókat a telepítő CD-ROM-on található Felhasználói kézikönyvben talál.

Polski Instrukcje dotyczące instalacji - patrz podręcznik użytkownika na płycie instalacyjnej CD-ROM.

Türkçe

Kurulum Talimatları - Lütfen, Kurulum CD ROM'unda bulunan Kullanıcı Kılavuzuna başvurun

R24.0513.00 rev 4 03/2005

Quick Installation Guide	1
Guide d'installation rapide	11
Installationsanleitung	21
Guida all'installazione rapida	31
Beknopte installatiegids	41
Guía breve de instalación	51

## **Quick Installation Guide**

## **Package Contents:**

- Broadband Router with USB Print Server
- 5.0 VDC power supply
- Ethernet cable
- Installation CD-ROM
- Quick Installation Guide

## **Front View**

WAN LINK	LAN LINK/ACT	Printer System	Power	U.S. Robotics Broadband Router
WAN 10/100	LAN 10/100 -			

LEDS	Action	Function
WANTINK	Lighted	WAN Ethernet signal detected
	Blinking	Sending or receiving WAN data
WAN 10/100	Lighted	100 Mbps WAN link is achieved
WAN 10/100	Off	10 Mbps WAN link is achieved
LAN LINK / ACT	Lighted	LAN Ethernet signal detected
LAN LINK/ACT	Blinking	Sending or receiving LAN data
LAN 10/100	Lighted	100 Mbps LAN link is achieved
LAN 10/100	Off	10 Mbps LAN link is achieved
Printer	Lighted	Link to printer is achieved
rinter	Blinking	Sending or receiving printer data
System	Blinking	Router is functioning properly
Power	Lighted	Receiving power

## **Rear View**

-



reature	
5.0 VDC	Power supply connection port

Feature	Function
RESET	To reset the router to the factory default settings: 1. Unplug the power supply. 2. Press in and hold the RESET button. 3. While holding the RESET button, plug in the power supply. 4. Continue to hold the RESET button until the SYSTEM LED begins flashing.
COM	To connect an analogue or ISDN modem
PRINTER	To connect a USB printer to the LAN
LAN ports 1-4	To connect devices to the LAN
WAN	RJ-45 port to connect a broadband modem

## What You Need to Begin

- PC with an Ethernet adapter (NIC) installed
- A functioning Ethernet-based cable or DSL modem OR
  - an RS-232-based analogue or ISDN modem and an RS-232 cable
- Operating System installation CD-ROM
- Internet Explorer 5.0 or later
  OR
  Network = 0 or later

Netscape 7.0 or later

- Your CD-ROM drive letter (for example, D)
- Your router product number and serial number, located on the bottom label of the router. If you ever need to call our Technical Support department, you will need this number to receive assistance.

Product Number	Serial Number
8001	

## **Router Installation**

The U.S. Robotics Broadband Router with USB Print Server can easily be connected to any Ethernet-based cable or DSL modem, or an RS-232 based analogue or ISDN modem.



**Note:** For the most updated information, visit: http://www.usr.com/support You can also refer to the *User Guide* on the U.S. Robotics Installation CD-ROM for more detailed information.

## Step 1: Connect your modem to the router.

#### Cable or DSL Modem

- 1. Turn off your PC and your modem.
- 2. Locate the Ethernet cable that connects your modem to your PC's Ethernet adapter, and disconnect it from your PC only: do not disconnect the cable from your modem.



3. Connect the free end of the Ethernet cable to the WAN port on the rear of the router.

#### Analogue or ISDN Modem

- 1. Turn off your PC and your modem.
- 2. Locate the serial cable that connects your modem to your PC's serial port, and disconnect it from the PC only. Do not disconnect the cable from your modem.



3. Connect the free end of the serial cable to the COM port on the rear of the router.

## Step 2: Connect your router to your computer and power supply.

- 1. Connect one end of the supplied Ethernet cable to your PC's Ethernet adapter.
- 2. Connect the other end to one of the router's LAN ports.



## Cable or DSL

## Analogue or ISDN



- 3. Turn on your modem.
- 4. Connect the supplied power cord to the 5.0 VDC port on the router.

**Note to UK Users:** Replace the plug on power adapter with the UK standard plug that is supplied in your US Robotics package. Apply enough pressure to cause a click and firmly seat the new plug.

5. Plug the power adapter into a standard power outlet.



Cable or DSL





6. Turn on your PC.

## Step 3: Configure the basic connection settings.



**Windows XP and Me users:** If Universal Plug and Play launches, follow the on-screen instructions instead of steps 1 and 2 below:

- 1. Launch a Web browser.
- 2. In the location or address line, type **http://192.168.123.254** and press Enter to access the router configuration Web User Interface.
- 3. Click **Log in**—there is no default password.

#### 4. Select **Wizard** from the menu.

The Setup Wizard will lead you through the basic router configuration process. If you are unsure about any connection information required by the wizard, contact your ISP.



**Note:** For configuration details and USB printer installation instructions, refer to the *User Guide* on the U.S. Robotics Installation CD-ROM.

5. Make a backup of your new configuration settings:

- Select the **Toolbox** menu.
- Click Backup Setting.
- Your system will prompt you to save or open the file. Select **Save** and click **OK**.
- Browse to the location at which you want the backup file saved and click Save.

#### Cable or DSL Users

To verify your Internet connection, launch a Web browser and register your product at **www.usr.com/productreg**. If the page loads, you are finished with the installation procedure. If the page does not load, proceed to Troubleshooting, later in this document.

#### Analogue or ISDN Users

To verify your Internet connection, click **Connect** in the Status page to initiate a dial-up session with your ISP. The Status page will indicate whether or not the call was successful. If the settings are correct, the analogue or ISDN modem can be used to connect to the Internet. If the connection fails, verify that you entered the correct values.

## Congratulations! The installation procedure is now complete.

## Troubleshooting

## I can't connect to the Router's Web User Interface.

#### Possible Solution 1:

Make sure all the Ethernet cables are properly and securely connected and the power cord is plugged in.

## Possible Solution 2:

Make sure that you correctly performed all the steps in the "Before You Begin" section of the *User Guide*. If your computer is configured to use a static IP address, you must now reconfigure it to **Obtain an IP address automatically.** 

## Possible Solution 3:

Make sure that your PC is using an IP address that is within the default range of 192.168.123.xxx. Make sure the address of the subnet mask is 255.255.255.0. If necessary, the Default Gateway should be 192.168.123.254. To verify all these settings, perform the following steps:

#### Windows Me, 98, and 95 Users:

- Click Windows Start > Run.
- Type winipcfg and click OK.

 Check the IP Address, Subnet Mask, Default Gateway, and DNS server data to make sure they are correct.
 If the information is not correct, click **Release All > Renew All**.

#### Windows XP, 2000, and NT Users:

- Click Windows Start > Run.
- Type **cmd** and click **OK**.
- At the DOS prompt, type **ipconfig /all** and press Enter.
- Check the IP Address, Subnet Mask, Default Gateway, and DNS server data to make sure they are correct. If the information is not correct:
  - Type **ipconfig /release** and press Enter.
  - Type **ipconfig /renew** and press Enter.

#### Possible Solution 4:

You need to verify the connection setting of your Web browser and that the HTTP Proxy feature of your Web browser is disabled. You need to do this so that your Web browser can read the configuration pages inside your router.

• Launch your Web browser.

#### Internet Explorer users:

- Click Tools > Internet Options, and select the Connections tab.
- Select Never dial a connection, then click Apply.
- Click OK.
- Click Tools > Internet Options.
- Click the **Connections** tab, and click the **LAN Settings** button.
- Clear all the check boxes and click **OK**.
- Click **OK**.

Netscape Navigator users: Perform the following series of steps twice:

- Click Edit > Preferences.
- In the Category window, double-click **Advanced**.
- Click Proxies > Direct connection to the Internet. Then click OK.

## I can't access the Internet.

#### Possible Solution 1:

Make sure the power cord and all the Ethernet cables are connected correctly. This includes the cables connecting the router, the modem, and all the PCs.

#### Possible Solution 2:

Reboot the router by unplugging and plugging in the power supply.

## I do not know whether my IP address is static or dynamic.

#### Possible Solution:

Verify with your Internet Service Provider whether you have a dynamic or static IP address.

If you have a dynamic IP address, select **Dynamic IP Address** as the WAN Type in the Web User Interface, and the router will automatically obtain the information it needs from your service provider.

If you have a static IP address, select **Static IP Address** as the WAN Type in the Web User Interface.

## My cable or DSL service is not working, but I need to access the Internet.

## Possible Solution:

If you have an external analogue modem and dial-up Internet service, you can still access the Internet.

- Connect the external analogue modem according to the procedure described in this guide.
- Open a Web browser and type **http://192.168.123.254** and press Enter to access the Web User Interface.
- Click **Primary Setup > Change > Dial-up Network**.
- Enter the appropriate information for your dial-up Internet service and click Save.

## While trying to check my network configuration settings in Windows Me or XP, I can't find the Network icon.

## Possible Solution:

The default setting in Windows XP and Me is to not show all of the icons within the Control Panel. To change the default setting to show all icons:

## Windows XP users:

- Click Windows Start > Control Panel.
- Within Control Panel, click View all Control Panel options on the left side of the screen.

## Windows Me users:

- Click Windows Start > Settings > Control Panel.
- Within Control Panel, click **View all Control Panel options** on the left side of the screen.

All the Control Panel icons should now be visible.

## I don't know how to configure the TCP/IP protocol to work with the router.

## Possible Solution:

You have the TCP/IP protocol installed, but it is not configured to work with the router.

## Windows XP users:

- 1. Click Windows Start > Control Panel.
- 2. Double-click the **Network Connections** icon.
- Click the General tab, and select the TCP/IP line that has been assigned to your network card.
- 4. Click the **Properties** button.
- 5. Configure IP addressing:
  - To obtain the IP address automatically through the DHCP server: Click the General tab, select Obtain an IP address automatically, and click OK
     > OK. This is the preferred method for configuring PCs.

• For instructions on specifying the IP address manually, refer to the *User Guide* on the U.S. Robotics Installation CD-ROM.

#### Windows 2000 users:

- 1. Click Windows Start > Settings, then click Network and Dialup connections.
- 2. Double-click the Local Area Connections icon and select Properties.
- 3. Select the TCP/IP line that has been assigned to your network card and select **Proper-ties**.
- 4. Configure IP addressing:
  - To obtain the IP address automatically through the DHCP server: Click the IP Address tab, select Obtain an IP address automatically and click OK > OK. This is the preferred method for configuring PCs.
  - For instructions on specifying the IP address manually, refer to the *User Guide* on the U.S. Robotics Installation CD-ROM.

## Windows NT users:

- 1. Click Windows Start > Settings > Control Panel.
- 2. Double-click the **Network** icon.
- 3. Click the **Protocols** tab and select the TCP/IP line that has been assigned to your network card.
- 4. Click the **Properties** button.
- 5. Configure IP addressing:
  - To obtain the IP address automatically through the DHCP server: Click the IP Address tab and select Obtain IP address from a DHCP server and click OK > OK. This is the preferred method for configuring PCs.
  - For instructions on specifying the IP address manually, refer to the *User Guide* on the U.S. Robotics Installation CD-ROM.

## Windows Me, 98, or 95 users:

- 1. Click Windows Start > Settings > Control Panel.
- 2. Double-click the **Network** icon.
- Click the Configuration tab and select the TCP/IP line that has been assigned to your network card.
- 4. Click the **Properties** button.
- 5. Configure IP addressing:
  - To obtain the IP address automatically through the DHCP server: Click the IP Address tab, select Obtain an IP address automatically and click OK > OK. This is the preferred method for configuring PCs.
  - For instructions on specifying the IP address manually, refer to the *User Guide* on the U.S. Robotics Installation CD-ROM.

You can use the ping command to verify whether your PC has successfully connected to the router. For ping command instructions, refer to the *User Guide* on the U.S. Robotics Installation CD-ROM.

## I can't see my USB printer on the network.

#### Possible Solution 1:

You did not configure your network for printer access through the router. For complete instructions on installing the printer, including computer configuration, see the printer installation instructions in the *User Guide* on the U.S. Robotics Installation CD-ROM.

#### Possible Solution 2:

Your USB printer may not be compatible with the Broadband Router with USB Print Server. Some printers, including Windows only printers (or *Win-Printers*) will not function with this router. For a printer compatibility list, refer to the U.S. Robotics Web site at **www.usr.com** 

## I can't see my USB device on the network.

#### Possible Solution:

The USB port on the Broadband Router with USB Print Server can only be used to connect a USB printer. Other USB devices, such as modems, network cards, scanners, digital cameras, MP3 players, and hard drives, will not work with this router.

## Are You Still Having Problems?

- 1. Refer to the User Guide on the U.S. Robotics Installation CD-ROM.
- 2. Go to the Support section of the U.S Robotics Web site at www.usr.com

Many of the most common difficulties that users experience have been addressed in the FAQ and Troubleshooting Web pages for your product. The product number of the Broadband Router with USB Print Server is 8001. You may need to know this to obtain information on the U.S. Robotics Web site.

3. Contact the U.S. Robotics Technical Support Department.

Technical questions about U.S. Robotics products can also be answered by technical support specialists.

Country	Voice	Webmail	Support Hours
United States	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	7:00 A.M 10:00 P.M., M-F CST 9:00 A.M 7:00 P.M., S-S CST
Canada	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	7:00 A.M 10:00 P.M., M-F CST 9:00 A.M 7:00 P.M., S-S CST
Austria	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Belgium (Flemish)	+32 (0)70 233 545	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Belgium (French)	+32 (0)70 233 546	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Denmark	+45 7010 4030	http://www.usr.com/emailsupport/uk	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Finland	+358 98 171 0015	http://www.usr.com/emailsupport/ea	10:00A.M18:00P.M.,M-F
France	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Germany	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Hungary	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/hu	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Ireland	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	9:00A.M18:00P.M.,M-F
Italy	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Luxembourg	+352 342 080 8318	http://www.usr.com/emailsupport/bn	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Middle East/Africa	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/me	9:00A.M17:00P.M.,M-F

Country	Voice	Webmail	Support Hours
Netherlands	0900 20 25 857	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Norway	+47 23 50 0097	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Poland		http://www.usr.com/emailsupport/pl	8:00A.M18:00P.M.,M-F
Portugal	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Spain	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Sweden	+46 (0) 77 128 1020	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00A.M17:00P.M.,M-F
Switzerland	+0848 840 200	http://www.usr.com/emailsupport/de	9:00A.M17:00P.M.,M-F
UK	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	9:00A.M17:00P.M.,M-F

For current support contact information, go to http://www.usr.com/support

## Guide d'installation rapide

## Contenu de la boîte :

- Broadband Router with USB Print Server
- Adaptateur secteur 5 V
- Câble Ethernet
- CD-ROM d'installation
- Guide d'installation rapide

## Avant



VOYANTS	Action	Fonction	
WAN LINK	Allumé	Signal Ethernet WAN détecté	
(Connexion WAN)	Clignotant rapidement	Envoi ou réception de données sur le WAN	
WAN 40/100	Allumé	Connexion WAN 100 Mbits/s établie	
WAN 10/100	Désactivé	Connexion WAN 10 Mbits/s établie	
LAN LINK/ACT (Connexion LAN)	Allumé	Signal Ethernet LAN détecté	
	Clignotant rapidement	Envoi ou réception de données sur le LAN	
	Allumé	Connexion LAN 100 Mbits/s établie	
LAN 10/100	Désactivé	Connexion LAN 10 Mbits/s établie	
Printer	Allumé	Connexion à l'imprimante établie	
(Imprimante)	Clignotant rapidement	Envoi ou réception de données d'imprimante	
System (Système)	Clignotant rapidement	Le routeur fonctionne correctement	
Power (Alimentation)	Allumé	Sous tension	

## Arrière



Caractéristique	Fonction
RESET (REINITIA- LISER)	Débranchez l'adaptateur secteur. Tout en maintenant le bouton RESET enfoncé, rebranchez l'adaptateur secteur. Lorsque le routeur est de nouveau sous tension, con- tinuez de maintenir le bouton RESET enfoncé jusqu'à ce que la DEL SYSTEM commence à clignoter. Le routeur reprendra alors les réglages d'usine par défaut.
COM	Pour connecter un modem analogique ou RNIS
PRINTER (IMPRI- MANTE)	Pour connecter une imprimante USB au réseau local
Ports LAN 1 à 4	Pour connecter des périphériques au réseau local
WAN	Port RJ-45 pour la connexion d'un modem haut débit

## Ce qu'il vous faut pour commencer

- Un PC équipé d'une carte d'interface réseau (NIC) Ethernet
- Un modem DSL ou câble Ethernet
  OU
  - un modem analogique compatible RS-232 ou RNIS et un câble RS-232
- Le CD-ROM d'installation du système d'exploitation
- Internet Explorer 5.0 ou version ultérieure OU

Netscape 7.0 ou version ultérieure

- La lettre de votre lecteur CD-ROM (D, par exemple)
- Les numéros de produit et de série de votre routeur, situés sur l'étiquette inférieure du routeur. Vous en aurez besoin si vous devez appeler notre service d'assistance technique.

Numéro de produit	Numéro de série
8001	

## Installation du routeur

L e produit U.S. Robotics Broadband Router with USB Print Server peut être facilement connecté à tout modem DSL ou câble Ethernet, ou à un modem analogique compatible RS-232 ou RNIS.



**Remarque :** pour obtenir les informations les plus récentes, rendez-vous sur le site http://www.usr.com/support.

Pour obtenir des informations plus détaillées, vous pouvez également consulter le *guide de l'utilisateur* sur le CD-ROM d'installation U.S. Robotics .

#### Etape 1 : connecter votre modem au routeur.

#### Modem câble ou DSL

- 1. Eteignez votre ordinateur et votre modem.
- Localisez le câble Ethernet qui permet de relier votre modem à l'adaptateur Ethernet de votre PC, et débranchez-le uniquement de votre PC : ne débranchez pas le câble de votre modem.



3. Connectez l'extrémité libre du câble Ethernet au port WAN situé à l'arrière de votre routeur.

#### Modem analogique ou RNIS

- 1. Eteignez votre ordinateur et votre modem.
- 2. Localisez le câble série qui permet de relier votre modem au port série de votre PC, et débranchez-le uniquement de votre PC. Ne le débranchez pas de votre modem.



3. Connectez l'extrémité libre du câble série au port COM situé à l'arrière de votre routeur.

## Etape 2 : connecter votre routeur à votre ordinateur et au secteur.

- 1. Connectez une extrémité du câble Ethernet fourni à l'adaptateur Ethernet de votre PC.
- 2. Connectez l'autre extrémité du câble à l'un des ports LAN du routeur.



## Câble ou DSL

## **RNIS ou analogique**



- 3. Allumez votre modem.
- 4. Branchez le cordon d'alimentation fourni dans le port 5 V du routeur
- 5. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale d'alimentation standard



## Câble ou DSL

#### **RNIS ou analogique**



6. Allumez votre PC.

## Etape 3 : configurer les paramètres de connexion de base.



**Utilisateurs de Windows XP et Me :** si Universal Plug and Play se lance, suivez les instructions à l'écran au lieu des étapes 1 et 2 décrites ci-dessous :

- 1. Lancez un navigateur Web.
- 2. Dans le champ d'adresse, tapez **http://192.168.123.254** et appuyez sur Entrée pour accéder à l'interface utilisateur Web de configuration du routeur.
- 3. Cliquez sur Log in (Se connecter) Il n'y a pas de mot de passe par défaut.
- 4. Sélectionnez **Wizard** (Assistant) dans le menu.

L'assistant d'installation vous guidera tout au long du processus de configuration de base du routeur. Si vous avez des doutes concernant certaines informations de connexion demandées par l'assistant, contactez votre FAI.



**Remarque :** pour obtenir les informations relatives à la configuration et les instructions d'installation de l'imprimante USB, consultez le *guide de l'utilisateur* sur le CD-ROM d'installation U.S. Robotics .

- 5. Effectuez une copie de sauvegarde de vos nouveaux paramètres de configuration :
  - Sélectionnez le menu **Toolbox** (Boîte à outils).
  - Cliquez sur **Backup Setting** (Enregistrer les paramètres).
  - Vous serez invité à enregistrer ou à ouvrir le fichier. Sélectionnez Save (Enregistrer), puis cliquez sur OK.
  - Choisissez l'emplacement de votre sauvegarde et cliquez sur Save (Enregistrer).

## Utilisateurs de modems câble ou DSL

Pour vérifier votre connexion à Internet, lancez votre navigateur Web et enregistrez votre produit à l'adresse **www.usr.com/productreg**. Si la page se charge, l'installation est réussie. Si la page ne se charge pas, consultez la section Dépannage de ce guide.

## Utilisateurs de modems analogiques ou RNIS

Pour vérifier votre connexion à Internet, cliquez sur **Connect** (Connexion) à la page Status afin de lancer une session d'accès à distance avec votre FAI. La page Status indique si la communication est établie ou non. Si les paramètres sont corrects, la connexion à Internet peut être établie par le modem analogique ou RNIS. Si la connexion échoue, vérifiez que vous avez saisi les bonnes valeurs.

## Félicitations ! La procédure d'installation est terminée.

## Dépannage

## Je ne parviens pas à accéder à l'interface utilisateur Web du routeur.

## Première solution possible :

Assurez-vous que tous les câbles Ethernet sont bien installés et correctement connectés et que le cordon d'alimentation est bien branché.

## Deuxième solution possible :

Assurez-vous que vous avez bien suivi toutes les étapes énumérées dans la section « Avant de commencer » du *guide de l'utilisateur.* Si vous avez une adresse IP statique, vous devez choisir l'option **Obtenir automatiquement une adresse IP**, ou vous ne pourrez pas vous connecter au routeur.

## Troisième solution possible :

Assurez-vous que l'adresse IP utilisée par votre PC respecte la plage par défaut 192.168.123.xxx. Assurez-vous que l'adresse du masque de sous-réseau est 255.255.255.0. Si nécessaire, les données de passerelle par défaut devraient être 192.168.123.254. Pour vérifier tous ces paramètres, effectuez les étapes suivantes :

## Utilisateurs de Windows Me, 98 et 95 :

- Cliquez sur **Démarrer > Exécuter**.
- Tapez winipcfg, puis cliquez sur OK.
- Assurez-vous que les informations d'adresse IP, de masque de sous-réseau, de passerelle par défaut et de serveur DNS sont correctes.
   Dans le cas contraire, cliquez sur Tout libérer > Tout renouveler.

#### Utilisateurs de Windows XP, 2000 et NT :

- Cliquez sur **Démarrer > Exécuter**.
- Tapez **cmd**, puis cliquez sur **OK**.
- A l'invite DOS, saisissez **ipconfig /all** et appuyez sur Entrée.
- Assurez-vous que les informations d'adresse IP, de masque de sous-réseau, de passerelle par défaut et de serveur DNS sont correctes. Dans le cas contraire :
  - Tapez ipconfig /release et appuyez sur Entrée.
  - Tapez ipconfig /renew et appuyez sur Entrée.

#### Quatrième solution possible :

Vous devez vérifier les paramètres de connexion de votre navigateur Web et vous assurer que les fonctions HTTP Proxy de celui-ci sont désactivées. Votre navigateur Web pourra ainsi lire les pages de configuration au sein du routeur.

• Lancez votre navigateur Web.

#### Utilisateurs d'Internet Explorer :

- Cliquez sur Outils > Options Internet, puis sur l'onglet Connexions.
- Choisissez Ne jamais établir de connexion et cliquez sur Appliquer.
- Cliquez sur OK.
- Cliquez à nouveau sur **Outils > Options Internet**.
- Cliquez sur l'onglet **Connexions** et sur le bouton **Paramètres LAN**.
- Décochez toutes les cases et cliquez sur **OK**.
- Cliquez sur OK.

Utilisateurs de Netscape Navigator : effectuez par deux fois la procédure suivante :

- Cliquez sur Modifier > Préférences.
- Dans la fenêtre Catégorie, double-cliquez sur Avancées.
- Cliquez sur Proxy > Connexion directe à Internet. Cliquez ensuite sur OK.

## Je ne sais pas comment accéder aux pages de l'interface utilisateur Web avec mon Macintosh.

#### Solution possible :

Les utilisateurs de Macintosh peuvent accéder à l'interface utilisateur Web de la même manière que les utilisateurs de Windows. Lancez votre navigateur Internet et saisissez l'adresse IP par défaut, http://192.168.123.254

## Je ne peux pas accéder à Internet.

#### Première solution possible :

Assurez-vous que le cordon d'alimentation et les câbles Ethernet sont bien connectés. Cela comprend les câbles connectant le routeur, le modem et tous les ordinateurs.

## Deuxième solution possible :

Vous pouvez aussi redémarrer le routeur en débranchant et rebranchant l'adaptateur secteur.

## Je ne sais pas si mon adresse IP est statique ou dynamique.

## Solution possible :

• Adressez-vous à votre FAI pour savoir si votre adresse IP est statique ou dynamique.

- Si vous avez une adresse IP dynamique, choisissez Dynamic IP Address (Adresse IP dynamique) comme type de WAN dans l'interface utilisateur Web. Le routeur obtiendra automatiquement les informations nécessaires auprès de votre fournisseur d'accès.
- Si vous avez une adresse IP statique, choisissez Static IP Address (Adresse IP statique) comme type de WAN dans l'interface utilisateur Web.

## Mon service câble ou DSL ne fonctionne pas mais je dois accéder à l'Internet.

## Solution possible :

Si vous disposez d'un modem externe analogique et d'un accès Internet à distance, vous pouvez toujours accéder à l'Internet.

- Connectez le modem externe analogique en suivant les instructions de ce guide.
- Ouvrez votre navigateur Web, tapez http://192.168.123.254 puis appuyez sur Entrée pour accéder à l'interface utilisateur Web.
- Cliquez sur Primary Setup (Configuration principale) > Change (Modifier) > Dial-up Network (Accès réseau à distance).
- Entrez les informations relatives à vos paramètres de connexion analogique et cliquez sur **Save** (Enregistrer).

## Lorsque j'essaie de vérifier mes paramètres de configuration réseau dans Windows Me ou XP, je ne trouve pas l'icône Réseau.

## Solution possible :

La configuration par défaut dans Windows Me et XP est de ne pas afficher toutes les icônes du panneau de configuration. Pour modifier ce paramètre :

#### Utilisateurs de Windows XP :

- Cliquez sur Démarrer > Panneau de configuration.
- Ensuite, cliquez sur **Afficher toutes les options du panneau de configuration**, sur la gauche de l'écran.

## Utilisateurs de Windows Me :

- Cliquez sur **Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration**.
- Ensuite, cliquez sur **Afficher toutes les options du panneau de configuration**, sur la gauche de l'écran.

Toutes les icônes du panneau de configuration devraient apparaître.

## Je ne sais pas comment configurer le protocole TCP/IP pour qu'il fonctionne avec le routeur.

## Solution possible :

Le protocole TCP/IP est installé, mais il n'est pas configuré pour fonctionner avec le routeur.

## Utilisateurs de Windows XP :

- 1. Cliquez sur **Démarrer > Panneau de configuration**.
- 2. Double-cliquez sur l'icône **Connexions réseau**.
- Cliquez sur l'onglet Général et sélectionnez la ligne TCP/IP attribuée à votre carte réseau.
- 4. Cliquez sur le bouton Propriétés.
- 5. Configurez l'adresse IP :

- Pour obtenir l'adresse IP automatiquement par le biais du serveur DHCP, procédez comme suit : cliquez sur l'onglet Général, sélectionnez Obtenir automatiquement une adresse IP, puis cliquez sur OK deux fois. Il s'agit de la méthode la plus utilisée pour configurer les PC.
- Pour savoir comment configurer manuellement l'adresse IP, consultez le *guide de l'utilisateur* du CD-ROM d'installation U.S. Robotics.

#### Utilisateurs de Windows 2000 :

- 1. Cliquez sur Démarrer > Paramètres et sur Connexions réseau et accès à distance.
- 2. Double-cliquez sur l'icône Connexion locale et sélectionnez Propriétés.
- 3. Sélectionnez la ligne TCP/IP attribuée à votre carte réseau, puis **Propriétés**.
- 4. Configurez l'adresse IP :
  - Pour obtenir l'adresse IP de façon automatique par le biais du serveur DHCP, procédez comme suit : cliquez sur l'onglet Adresse IP, sélectionnez Obtenir automatiquement une adresse IP, puis cliquez sur OK deux fois. Il s'agit de la méthode la plus utilisée pour configurer les PC.
  - Pour savoir comment configurer manuellement l'adresse IP, consultez le *guide de l'utilisateur* du CD-ROM d'installation U.S. Robotics.

#### Utilisateurs de Windows NT :

- 1. Cliquez sur **Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration**.
- 2. Double-cliquez sur l'icône **Réseau**.
- 4. Cliquez sur le bouton Propriétés.
- 5. Configurez l'adresse IP :
  - Pour obtenir l'IP de façon automatique par le biais du serveur DHCP, procédez comme suit : cliquez sur l'onglet Adresse IP, sélectionnez Obtenir automatiquement une adresse IP, puis cliquez sur OK deux fois. Il s'agit de la méthode la plus utilisée pour configurer les PC.
  - Pour savoir comment configurer manuellement l'adresse IP, consultez le *guide de l'utilisateur* du CD-ROM d'installation U.S. Robotics.

#### Utilisateurs de Windows Me, 98 ou 95 :

- 1. Cliquez sur **Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration**.
- 2. Double-cliquez sur l'icône **Réseau**.
- Cliquez sur l'onglet Configuration et sélectionnez la ligne TCP/IP attribuée à votre carte réseau.
- 4. Cliquez sur le bouton Propriétés.
- 5. Configurez l'adresse IP :
  - Pour obtenir l'IP de façon automatique par le biais du serveur DHCP, procédez comme suit : cliquez sur l'onglet Adresse IP, sélectionnez Obtenir automatiquement une adresse IP, puis cliquez sur OK deux fois. Il s'agit de la méthode la plus utilisée pour configurer les PC.
  - Pour savoir comment configurer manuellement l'adresse IP, consultez le *guide de l'utilisateur* du CD-ROM d'installation U.S. Robotics.

Après l'installation du protocole de communication TCP/IP, vous pouvez utiliser la commande ping pour vérifier que votre ordinateur a bien établi la connexion avec le routeur. Pour connaître les instructions relatives à la commande ping, consultez le *guide de l'utilisateur* sur le CD-ROM d'installation U.S. Robotics.

## Je ne vois pas mon imprimante USB sur le réseau.

#### Première solution possible :

Vous n'avez pas configuré votre réseau pour que votre imprimante puisse y accéder via le routeur. Pour trouver les instructions complètes d'installation de l'imprimante, y compris de la configuration de l'ordinateur, consultez les instructions correspondantes dans le *guide de l'utilisateur* du CD-ROM d'installation U.S. Robotics.

#### Deuxième solution possible :

Il se peut que votre imprimante USB ne soit pas compatible avec le Broadband Router with USB Print Server. Certaines imprimantes, y compris les imprimantes seulement compatibles avec Windows (ou *imprimantes GDI*), ne fonctionneront pas avec ce routeur. Pour connaître la liste des imprimantes compatibles, visitez le site Web de U.S. Robotics à l'adresse **www.usr.com**.

#### Je ne vois pas mon périphérique USB sur le réseau.

#### Solution possible :

Le port USB du Broadband Router with USB Print Server ne peut être utilisé que pour connecter une imprimante USB. Les modems USB, cartes réseaux, scanners et appareils photo numériques ne peuvent être connectés à ce routeur.

## Vos problèmes ne sont toujours pas résolus ?

- 1. Consultez le *guide de l'utilisateur* sur le CD-ROM d'installation U.S. Robotics.
- 2. Allez à la section Support du site Web d'U.S. Robotics à l'adresse **www.usr.com**.

Vous trouverez des réponses à la plupart des problèmes rencontrés par les utilisateurs dans les pages Web FAQ et Dépannage consacrées à votre produit. Le numéro de produit du Broadband Router with USB Print Server est 8001. Vous en aurez peut-être besoin pour obtenir des informations sur le site Web de U.S. Robotics.

3. Appelez le service d'assistance technique de U.S. Robotics.

Nos experts techniques répondront à vos questions sur les produits U.S. Robotics.

Pays	Téléphone	Adresse Web	Horaires d'ouverture
Etats-Unis	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	De 9h à  à 18h, du L. au V., CST
Canada	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	De 9h à  à 18h, du L. au V., CST
Autriche	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	De 9h à 17h, du L. au V.
Belgique (Flamand)	+32 (0)70 233 545	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 9h à 17h, du L. au V.
Belgique (Français)	+32 (0)70 233 546	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 9h à 17h, du L. au V.
Danemark	+45 7010 4030	http://www.usr.com/emailsupport/uk	De 9h à 17h, du L. au V.
Finlande	+358 98 171 0015	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 10h à 18h, du L. au V.
France	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	De 9h à 17h, du L. au V.
Allemagne	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	De 9h à 17h, du L. au V.
Hongrie	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/hu	De 9h à 17h, du L. au V.
Irlande	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	De 9h à 18h, du L. au V.
Italie	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	De 9h à 17h, du L. au V.
Luxembourg	+352 342 080 8318	http://www.usr.com/emailsupport/bn	De 9h à 17h, du L. au V.
Moyen-Orient/ Afrique	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/me	De 9h à 17h, du L. au V.

Pays	Téléphone	Adresse Web	Horaires d'ouverture
Pays-Bas	0900 20 25 857	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 9h à 17h, du L. au V.
Norvège	+47 23 50 0097	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 9h à 17h, du L. au V.
Pologne		http://www.usr.com/emailsupport/pl	De 8h à 18h, du L. au V.
Portugal	+351 (0) 21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	De 9h à 17h, du L. au V.
Espagne	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	De 9h à 17h, du L. au V.
Suède	+46 (0) 77 128 1020	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 9h à 17h, du L. au V.
Suisse	+0848 840 200	http://www.usr.com/emailsupport/de	De 9h à 17h, du L. au V.
Royaume-Uni	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	De 9h à 17h, du L. au V.

Pour obtenir les coordonnées les plus récentes de l'assistance technique, visitez le site **http://www.usr.com/support** 

## Installationsanleitung

## **Packungsinhalt:**

- Broadband Router with USB Print Server
- Netzkabel (Ausgang: 5,0 V Gleichstrom)
- Ethernet-Kabel
- Installations-CD-ROM
- Installationsanleitung

## Vorderansicht



LEDs	Vorgang	Funktion
WANTINK	Leuchtet	WAN-Ethernetsignal erfasst
	Blinkt	WAN-Daten senden oder empfangen
WAN 10/100	Leuchtet	100 Mbps WAN-Verbindung hergestellt
WAN 10/100	Aus	10 Mbps WAN-Verbindung hergestellt
LAN LINK/ACT	Leuchtet	LAN-Ethernetsignal erfasst
(Verbindungs- anzeige)	Blinkt	LAN-Daten senden oder empfangen
LAN 10/100	Leuchtet	100 Mbps LAN-Verbindung hergestellt
	Aus	10 Mbps LAN-Verbindung hergestellt
Printor	Leuchtet	Verbindung mit Drucker hergestellt
Finiter	Blinkt	Datenaustausch mit Drucker
System	Blinkt	Router funktioniert ordnungsgemäß
Power	Leuchtet	Stromzufuhr aktiv

## Rückansicht



Merkmal	Funktion
RESET	Ziehen Sie den Netzstecker. Halten Sie die RESET-Taste gedrückt. Stecken Sie das Netz- kabel bei gedrückter RESET-Taste wieder ein. Wenn der Router wieder an den Netzstrom angeschlossen ist, halten Sie die RESET-Taste weiter gedrückt, bis die SYSTEM-LED zu blinken beginnt. Damit stellen Sie die werkseitigen Voreinstellungen des Router wieder her.
COM	Zum Anschließen eines Analog- oder ISDN-Modems
PRINTER	Zum Verbinden eines USB-Druckers mit dem lokalen Netzwerk (LAN)
LAN-Anschlüsse 1-4	Zum Verbinden von Geräten mit dem LAN
WAN	RJ-45-Port zum Anschließen eines Breitband-Modems

## Voraussetzungen

- PC mit installiertem Ethernet-Adapter (NIC)
- Ein funktionierendes Kabel- oder DSL-Modem mit Ethernet-Schnittstelle ODER ein Analogoder ISDN-Modem mit RS-232-Schnittstelle und ein RS-232-Kabel
- Installations-CD-ROM für das Betriebssystem
- Internet Explorer 5.0 oder höher
  ODER
  - Netscape 7.0 oder höher
- Der Laufwerksbuchstabe des CD-ROM-Laufwerks (z. B. "D")
- Produkt- und Seriennummer des Routers (siehe Etikett auf der Unterseite des Routers). Sie benötigen diese Angaben, wenn Sie sich an unseren technischen Support wenden.

Produktnummer	Seriennummer
8001	

## **Router-Installation**

Der U.S. Robotics Broadband Router with USB Print Server kann problemlos an jedes Kabel- oder DSL-Modem mit Ethernet-Schnittstelle oder an ein Analog- oder ISDN-Modem mit RS-232-Schnittstelle angeschlossen werden.



**Hinweis:** Die neuesten Informationen finden Sie jeweils unter folgender Adresse: http://www.usr.com/support. Nähere Informationen können Sie auch der *Bedienungsanleitung* auf der U.S. Robotics Installations-CD-ROM entnehmen.

## 1. Schritt: Schließen Sie das Modem an den Router an.

#### Kabel- oder DSL-Modem

- 1. Schalten Sie den PC und das Modem aus.
- 2. Nehmen Sie das Ethernet-Kabel, mit dem Ihr Modem an den Ethernet-Adapter des PCs angeschlossen ist, und trennen Sie es vom PC, nicht aber vom Modem.



3. Schließen Sie das nunmehr freie Ende des Ethernet-Kabels an den WAN-Anschluss hinten am Router an.

## Analog- oder ISDN-Modem

- 1. Schalten Sie den PC und das Modem aus.
- 2. Nehmen Sie das serielle Kabel, mit dem das Modem an den seriellen Anschluss des PCs angeschlossen ist, und trennen Sie es vom PC, nicht aber vom Modem.



3. Schließen Sie das nunmehr freie Ende des seriellen Kabels an den COM-Anschluss hinten am Router an.

## 2. Schritt: Schließen Sie den Router an den Computer und das Stromnetz an.

- 1. Schließen Sie das eine Ende des im Lieferumfang enthaltenen Ethernet-Kabels an den Ethernet-Adapter Ihres PCs an.
- 2. Verbinden Sie das andere Kabelende mit einem der LAN-Anschlüsse des Routers.



## Kabel oder DSL

## Analog oder ISDN



- 3. Schalten Sie das Modem ein.
- 4. Stecken Sie das mitgelieferte Stromkabel in den 5,0-V-Gleichstromanschluss des Routers.
- 5. Stecken Sie das andere Ende in eine Steckdose.







6. Schalten Sie Ihren PC ein.

## 3. Schritt: Konfigurieren Sie die grundlegenden Verbindungseinstellungen.

- Unter Windows XP und Me: Wenn das universelle Plug & Play gestartet wird, folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und überspringen Sie die nächsten 2 hier beschriebenen Schritte.
- 1. Öffnen Sie den Webbrowser.
- Geben Sie zum Öffnen der Web-Benutzeroberfläche für die Router-Konfiguration in der Adresszeile http://192.168.123.254 ein und drücken Sie die Eingabetaste.
- 3. Klicken Sie auf Log in (Anmeldung) werkseitig ist kein Kennwort eingestellt.
- 4. Wählen Sie im Menü die Option Wizard (Assistent). Der Konfigurationsassistent führt Sie durch die Grundeinstellungen. Wenn der Assistent nach Verbindungsdaten fragt, die Sie nicht sicher wissen, wenden Sie sich an Ihren Internetdienstanbieter (ISP).



**Hinweis:** Näheres zur Konfiguration und Anweisungen zum Installieren eines USB-Druckers finden Sie in der *Bedienungsanleitung* auf der U.S. Robotics Installations-CD-ROM.

- 5. Erstellen Sie eine Sicherungskopie der neuen Einstellungen:
  - Wählen Sie das Menü **Toolbox** (Extras).
  - Klicken Sie auf **Backup Setting** (Einstellungen sichern).
  - Sie werden aufgefordert, die Datei entweder zu speichern oder zu öffnen. Wählen Sie **Speichern** und klicken Sie auf **OK**.
  - Gehen Sie auf den Ordner, in dem Sie die Sicherungskopie speichern möchten, und klicken Sie auf **Speichern**.

#### Bei Verwendung eines Kabel- oder DSL-Modems

Öffnen Sie zum Testen der Internetverbindung den Browser und registrieren Sie Ihr Gerät unter **www.usr.com/productreg**. Wird die Seite geladen, ist die Installation abgeschlossen. Wird sie nicht geladen, lesen Sie weiter unten in diesem Dokument den Abschnitt "Fehlerbehebung".

#### Bei Verwendung eines Analog- oder ISDN-Modems

Klicken Sie zur Überprüfung der Internetverbindung auf der Status-Seite auf **Connect** (Verbindung). So wird eine DFÜ-Verbindung mit dem ISP initialisiert. Die Statusseite zeigt an, ob eine Verbindung hergestellt wurde oder nicht. Sind die Einstellungen korrekt, kann mit dem Analog- oder ISDN-Modem eine Verbindung zum Internet hergestellt werden. Kann keine Verbindung hergestellt werden, überprüfen Sie bitte, ob Sie die richtigen Werte eingegeben haben.

## Herzlichen Glückwunsch! Der Installationsvorgang ist jetzt abgeschlossen.

## Fehlerbehebung

## Ich kann auf die Web-Benutzeroberfläche des Routers nicht zugreifen.

## Lösungsvorschlag 1:

Überprüfen Sie, ob die Ethernet-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind und das Stromkabel eingesteckt ist.

#### Lösungsvorschlag 2:

Vergewissern Sie sich, dass Sie alle in der *Bedienungsanleitung* unter "Zu Beginn" beschriebenen Schritte ordnungsgemäß ausgeführt haben. Wenn Ihr Computer so konfiguriert ist, dass er eine statische IP-Adresse verwendet, müssen Sie die Option **IP-Adresse automatisch beziehen** aktivieren, sonst können Sie keine Verbindung mit dem Router herstellen.

#### Lösungsvorschlag 3:

Vergewissern Sie sich, dass Ihr PC eine im Standardbereich von 192.168.123.xxx liegende IP-Adresse verwendet. Für die Subnetzmaske muss 255.255.255.0 verwendet werden. Die Standard-Gateway-Adresse lautet 192.168.123.254, sofern Sie diese benötigen. Führen Sie zur Überprüfung dieser Einstellungen folgende Schritte aus:

#### Unter Windows Me, 98 und 95:

- Klicken Sie auf Start > Ausführen.
- Geben Sie den Befehl winipcfg ein und klicken Sie auf OK.
- Überprüfen Sie die Daten für IP-Adresse, Subnetzmaske, Standard-Gateway und DNS-Server.
   Sind diese Daten nicht korrekt, klicken Sie auf Alles freigeben > Alles

erneuern.

#### Unter Windows XP, 2000 und NT:

- Klicken Sie auf **Start > Ausführen**.
- Geben Sie den Befehl **cmd** ein und klicken Sie auf **OK**.
- Geben Sie an der DOS-Eingabeaufforderung **ipconfig /all** ein und drücken Sie die Eingabetaste.
- Überprüfen Sie die Daten für IP-Adresse, Subnetzmaske, Standard-Gateway und DNS-Server. Sind die Informationen nicht korrekt, gehen Sie folgendermaßen vor:
  - Geben Sie **ipconfig /release** ein und drücken Sie die Eingabetaste.
  - Geben Sie **ipconfig /renew** ein und drücken Sie die Eingabetaste.

#### Lösungsvorschlag 4:

Überprüfen Sie die Verbindungskonfiguration Ihres Webbrowsers und achten Sie darauf, dass die HTTP-Proxy-Funktion des Webbrowsers deaktiviert ist. Dies ist nötig, damit der Webbrowser die Seiten mit den Konfigurationsinformationen des Routers lesen kann.

• Öffnen Sie Ihren Webbrowser.

#### Benutzer von Internet Explorer:

- Klicken Sie auf Extras > Internetoptionen und wählen Sie die Registerkarte Verbindungen.
- Wählen Sie Keine Verbindung wählen und klicken Sie auf Übernehmen.
- Klicken Sie auf OK.
- Klicken Sie auf Extras > Internetoptionen.
- Klicken Sie auf die Registerkarte Verbindungen und dann auf die Schaltfläche LAN-Einstellungen.
- Deaktivieren Sie alle Kontrollkästchen und klicken Sie auf **OK**.
- Klicken Sie auf OK.

Benutzer von Netscape Navigator: Führen Sie zweimal nacheinander folgende Schritte aus:

- Klicken Sie auf **Bearbeiten > Einstellungen**.
- Doppelklicken Sie im Feld "Kategorie" auf **Erweitert**.
- Klicken Sie auf Proxies > Direkte Verbindung zum Internet. Klicken Sie anschließend auf OK.

## Ich weiß nicht, wie ich mit meinem Macintosh auf die Web-Benutzeroberfläche zugreifen kann.

#### Lösungsvorschlag:

Beim Macintosh kann die gleiche Web-Benutzeroberfläche wie unter Windows auf die gleiche Art wie dort verwendet werden. Starten Sie Ihren Internet-Browser und geben Sie die Standard-IP-Adresse ein: http://192.168.123.254

## Ich kann keine Verbindung zum Internet herstellen.

#### Lösungsvorschlag 1:

Überprüfen Sie, ob das Stromkabel und alle Ethernet-Kabel korrekt eingesteckt sind. Dies betrifft alle Kabelverbindungen zwischen Router, Modem und sämtlichen PCs.

#### Lösungsvorschlag 2:

Starten Sie den Router neu, indem Sie das Stromkabel ein- und ausstecken.

## Ich weiß nicht, ob ich eine statische oder dynamische IP-Adresse habe. Lösungsvorschlag:

• Fragen Sie Ihren Internetdienstanbieter (ISP), ob Sie eine dynamische oder eine statische IP-Adresse haben.

- Wenn Sie eine dynamische IP-Adresse haben, wählen Sie Web-Benutzeroberfläche unter "WAN Type" (WAN-Typ) **Dynamic IP Address** (Dynamische IP-Adresse). Der Router bezieht die nötigen Informationen dann automatisch vom ISP.
- Wenn Sie eine statische IP-Adresse haben, wählen Sie auf der Web-Benutzeroberfläche unter "WAN Type" (WAN-Typ) Static IP Address (Statische IP-Adresse).

## Mein Kabel- oder DSL-Service funktioniert nicht, doch ich muss auf das Internet zugreifen.

## Lösungsvorschlag:

Falls Sie ein externes Analogmodem besitzen und Zugang zu einem DFÜ-Internet-Service haben, können Sie auch weiterhin auf das Internet zugreifen.

- Schließen Sie das externe Analogmodem entsprechend der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung an.
- Öffnen Sie den Webbrowser und geben Sie zum Öffnen der Web-Benutzeroberfläche http://192.168.123.254 ein.
- Klicken Sie auf Primary Setup (Haupteinstellungen) > Change (Ändern) > Dial-up Network (DFÜ-Verbindung).
- Geben Sie die zum Herstellen der DFÜ-Verbindung erforderlichen Informationen ein und klicken Sie auf **Save** (Speichern).

## Beim Überprüfen meiner Netzwerkkonfiguration unter Windows Me oder XP finde ich das Netzwerksymbol nicht.

## Lösungsvorschlag:

Standardmäßig werden unter Windows XP und Me in der Systemsteuerung nicht alle Symbole angezeigt. So ändern Sie die Standardeinstellungen, damit alle Symbole angezeigt werden:

## Unter Windows XP:

- Klicken Sie unter Windows auf Start > Systemsteuerung.
- Klicken Sie in der Systemsteuerung links auf dem Bildschirm auf die Option zum Anzeigen aller Systemsteuerungsoptionen (klassische Ansicht).

## **Unter Windows Me:**

- Klicken Sie unter Windows auf Start > Einstellungen > Systemsteuerung.
- Klicken Sie in der Systemsteuerung links auf dem Bildschirm auf die Option zum **Anzeigen aller Systemsteuerungsoptionen** (klassische Ansicht).

Es sollten nun alle Systemsteuerungsoptionen zu sehen sein.

## Ich weiß nicht, wie ich das TCP/IP-Protokoll für die Verwendung mit dem Router konfigurieren muss.

## Lösungsvorschlag:

Das TCP/IP-Protokoll ist zwar installiert, aber nicht für den Router eingestellt.

## Unter Windows XP:

- 1. Klicken Sie unter Windows auf **Start > Systemsteuerung**.
- 2. Doppelklicken Sie auf das Symbol **Netzwerkverbindungen**.
- 3. Klicken Sie auf die Registerkarte "Allgemein" und wählen Sie die TCP/IP-Verbindung, die Ihrer Netzwerkkarte zugeordnet ist.
- 4. Klicken Sie auf die Schaltfläche Eigenschaften.
- 5. Konfigurieren Sie die IP-Adressierung.

- So beziehen Sie die IP-Adresse automatisch vom DHCP-Server: Klicken Sie auf die Registerkarte "Allgemein", wählen Sie IP-Adresse automatisch beziehen und klicken Sie auf OK > OK. Dies ist das bevorzugte Verfahren bei der Konfiguration von PCs.
- Eine Anleitung zur manuellen Eingabe der IP-Adresse finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der U.S. Robotics Installations-CD-ROM.

#### Unter Windows 2000:

- Klicken Sie unter Windows auf Start > Einstellungen und anschließend auf Netzwerk- und DFÜ-Verbindungen.
- 2. Doppelklicken Sie auf das Symbol LAN-Verbindungen und wählen Sie Eigenschaften.
- 3. Wählen Sie die TCP/IP-Verbindung, die Ihrer Netzwerkkarte zugeordnet ist, und dann **Eigenschaften**.
- 4. Konfigurieren Sie die IP-Adressierung.
  - So beziehen Sie die IP-Adresse automatisch über den DHCP-Server: Klicken Sie auf die Registerkarte "IP-Adresse", wählen Sie IP-Adresse automatisch beziehen und klicken Sie dann auf OK > OK. Dies ist das bevorzugte Verfahren bei der Konfiguration von PCs.
  - Eine Anleitung zur manuellen Eingabe der IP-Adresse finden Sie in der *Bedienungsanleitung* auf der U.S. Robotics Installations-CD-ROM.

#### Unter Windows NT:

- 1. Klicken Sie unter Windows auf Start > Einstellungen > Systemsteuerung.
- 2. Doppelklicken Sie auf das Symbol **Netzwerk**.
- Klicken Sie auf die Registerkarte "Protokolle" und wählen Sie die TCP/IP-Verbindung, die Ihrer Netzwerkkarte zugeordnet ist.
- 4. Klicken Sie auf die Schaltfläche Eigenschaften.
- 5. Konfigurieren Sie die IP-Adressierung.
  - So beziehen Sie die IP-Adresse automatisch über den DHCP-Server: Klicken Sie auf die Registerkarte "IP-Adresse", wählen Sie IP-Adresse von einem DHCP-Server beziehen und klicken Sie dann auf OK > OK. Dies ist das bevorzugte Verfahren bei der Konfiguration von PCs.
  - Eine Anleitung zur manuellen Eingabe der IP-Adresse finden Sie in der *Bedienungsanleitung* auf der U.S. Robotics Installations-CD-ROM.

#### Unter Windows Me, 98 und 95:

- 1. Klicken Sie unter Windows auf **Start > Einstellungen > Systemsteuerung**.
- 2. Doppelklicken Sie auf das Symbol **Netzwerk**.
- 3. Klicken Sie auf die Registerkarte "Konfiguration" und wählen Sie die TCP/IP-Verbindung, die Ihrer Netzwerkkarte zugeordnet ist.
- 4. Klicken Sie auf die Schaltfläche Eigenschaften.
- 5. Konfigurieren Sie die IP-Adressierung.
  - So beziehen Sie die IP-Adresse automatisch über den DHCP-Server: Klicken Sie auf die Registerkarte "IP-Adresse", wählen Sie IP-Adresse automatisch beziehen und klicken Sie dann auf OK > OK. Dies ist das bevorzugte Verfahren bei der Konfiguration von PCs.
  - Eine Anleitung zur manuellen Eingabe der IP-Adresse finden Sie in der *Bedienungsanleitung* auf der U.S. Robotics Installations-CD-ROM.

Führen Sie nach dem Installieren des TCP/IP-Protokolls den Befehl **ping** aus, um festzustellen, ob der PC erfolgreich mit dem Router verbunden wurde. Mehr über den Befehl **ping** erfahren Sie in der *Bedienungsanleitung* auf der U.S. Robotics Installations-CD-ROM.

## Mein USB-Drucker taucht im Netzwerk nicht auf.

#### Lösungsvorschlag 1:

Sie haben das Netzwerk nicht so eingestellt, dass über den Router auf den Drucker zugegriffen werden kann. Ausführliche Anweisungen zum Installieren des Druckers einschließlich der entsprechenden Computereinstellungen finden Sie in der *Bedienungsanleitung* auf der U.S. Robotics Installations-CD-ROM.

#### Lösungsvorschlag 2:

Ihr USB-Drucker ist möglicherweise mit dem Broadband Router with USB Print Server nicht kompatibel. Einige Drucker, so etwa nur mit Windows kompatible Drucker (oder *WinPrinter*), können mit diesem Router nicht verwendet werden. Eine Liste kompatibler Drucker finden Sie auf der Website von U.S. Robotics unter **www.usr.com**.

## Mein USB-Gerät taucht im Netzwerk nicht auf.

#### Lösungsvorschlag:

Der USB-Anschluss des Broadband Router with USB Print Server kann nur zur Verbindung mit einem USB-Drucker verwendet werden. USB-Modems, -Netzwerkkarten, -Scanner oder -Digitalkameras können nicht an den Router angeschlossen werden.

## Haben Sie Ihr Problem immer noch nicht gelöst?

- 1. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung* auf der U.S. Robotics Installations-CD-ROM.
- 2. Gehen Sie unter **www.usr.com** zum Support-Bereich der U.S. Robotics-Website.

Viele der häufigsten Probleme, denen Benutzer begegnen können, werden in den FAQ (Häufig gestellte Fragen) und auf den Webseiten zur Fehlerbehebung für Ihr Produkt angesprochen. Die Produktnummer des Broadband Router with USB Print Server lautet 8001. Sie müssen sie kennen, wenn Sie auf der Website von U.S. Robotics nach Informationen suchen.

3. Wenden Sie sich an den Technischen Support von U.S. Robotics.

Technische Fragen zu Produkten von U.S. Robotics werden dort von Experten beantwortet.

Land	Telefon	E-Mail	Öffnungszeiten
USA	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	Mo – Fr, 9:00 – 18:00 Uhr Ortszeit
Kanada	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	Mo – Fr, 9:00 – 18:00 Uhr Ortszeit
Österreich	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Belgien (Niederländ.)	+32 (0)70 233 545	http://www.usr.com/emailsupport/ea	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Belgien (Franz.)	+32 (0)70 233 546	http://www.usr.com/emailsupport/ea	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Dänemark	+45 7010 4030	http://www.usr.com/emailsupport/uk	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Finnland	+358 98 171 0015	http://www.usr.com/emailsupport/ea	Mo – Fr, 10:00 – 18:00 Uhr Ortszeit
Frankreich	+33 082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Deutschland	0180 5671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Ungarn	0180 5671548	http://www.usr.com/emailsupport/hu	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr

Land	Telefon	E-Mail	Öffnungszeiten
Irland	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	Mo – Fr, 9:00 – 18:00 Uhr Ortszeit
Italien	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Luxemburg	+352 342 080 8318	http://www.usr.com/emailsupport/bn	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Naher Osten/Afrika	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/me	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr Ortszeit
Niederlande	0900 20 25 857	http://www.usr.com/emailsupport/ea	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Norwegen	+47 23 50 0097	http://www.usr.com/emailsupport/ea	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Polen		http://www.usr.com/emailsupport/pl	Mo – Fr, 8:00 – 18:00 Uhr
Portugal	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr Ortszeit
Spanien	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Schweden	+46 (0) 77 128 1020	http://www.usr.com/emailsupport/ea	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Schweiz	+0848 840 200	http://www.usr.com/emailsupport/de	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr
Großbritannien	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	Mo – Fr, 9:00 – 17:00 Uhr Ortszeit

Aktuelle Support-Adressen finden Sie stets unter http://www.usr.com/support

## Guida all'installazione rapida

## **Contenuto della confezione:**

- Broadband Router with USB Print Server
- Alimentazione 5,0 V CC
- Cavo Ethernet
- CD-ROM di installazione
- Guida all'installazione rapida

## **Visuale frontale**



LED	Azione	Funzione
WANTINK	Acceso	Segnale Ethernet WAN rilevato
	Lampeggiante	Invio o ricezione di dati WAN
WAN 10/100	Acceso	Collegamento WAN a 100 Mbps
WAN 10/100	Spento	Collegamento WAN a 10 Mbps
	Acceso	Segnale Ethernet LAN rilevato
EAN LINK/ACT	Lampeggiante	Invio o ricezione di dati LAN
LAN 10/100	Acceso	Collegamento LAN a 100 Mbps
LAN 10/100	Spento	Collegamento LAN a 10 Mbps
Printer	Acceso	Collegamento a stampante
rinter	Lampeggiante	Invio o ricezione di dati di stampa
System	Lampeggiante	Il router funziona correttamente
Power	Acceso	Alimentato

## **Visuale posteriore**



Elemento	Funzione
RESET	Scollegare l'alimentatore. Tenere premuto il tasto RESET. Tenendo premuto il tasto RESET, ricollegare l'alimentatore. Una volta ricollegata l'alimentazione di router, tenere premuto il tasto RESET finché il LED SYSTEM (Sistema) non inizia a lampeggiare. In questo modo verranno ripristinate le impostazioni predefinite di router.
COM	Consente di collegare un modem analogico o ISDN
PRINTER	Consente di collegare una stampante USB alla rete LAN
Porte LAN 1-4	Consentono di collegare i dispositivi alla rete LAN
WAN	La porta RJ-45 consente di collegare un modem a banda larga

## Elementi necessari per iniziare

- PC con scheda Ethernet (NIC) installata
- Modem via cavo o DSL Ethernet OPPURE modem ISDN o analogico RS-232 e cavo RS-232
- CD-ROM di installazione del sistema operativo
- Internet Explorer 5.0 o versione successiva
  OPPURE

Netscape 7.0 o versione successiva

- La lettera dell'unità CD-ROM in uso (ad esempio D)
- Il numero di prodotto e di serie del router riportato sull'etichetta alla base del router. Il numero di serie è necessario per ottenere l'assistenza del supporto tecnico.

Numero prodotto	Numero di serie
8001	

## Installazione del router

L'unità U.S. Robotics Broadband Router with USB Print Server può essere facilmente collegata a qualsiasi modem via cavo o DSL Ethernet oppure a un modem analogico o ISDN RS-232.



**Nota:** per informazioni aggiornate, visitare il sito Web all'indirizzo: http://www.usr.com/support. Per ulteriori informazioni, è inoltre possibile fare riferimento alla *Guida utente* del CD-ROM di installazione U.S. Robotics.

## Fase 1. Collegare il modem al router.

#### Modem via cavo o DSL

- 1. Spegnere il PC e il modem.
- 2. Individuare il cavo Ethernet che collega il modem alla scheda Ethernet del PC, quindi scollegarlo da quest'ultimo. Non scollegare il cavo dal modem.



3. Collegare l'estremità libera del cavo Ethernet alla porta WAN sul retro del router.

## Modem analogico o ISDN

- 1. Spegnere il PC e il modem.
- 2. Individuare il cavo seriale che collega il modem alla porta seriale del PC, quindi scollegarlo da quest'ultimo. Non scollegare il cavo dal modem.



3. Collegare l'estremità libera del cavo seriale alla porta COM sul retro del router.

## Fase 2. Collegare il router al computer e all'alimentatore.

- 1. Collegare un'estremità del cavo Ethernet fornito alla scheda Ethernet del PC.
- 2. Collegare l'altra estremità a una delle porte LAN del router.

## Connessione via cavo o DSL



## Connessione analogica o ISDN



- Accendere il modem. 3.
- Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla porta 5.0 VDC del router. 4.
- Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente standard. 5.



## Connessione via cavo o DSL

## Connessione analogica o ISDN



Accendere il PC. 6.

## Fase 3. Configurare le impostazioni di connessione di base.

Utenti di Windows XP e Me: se viene avviato Universal Plug and Play, seguire le istruzioni visualizzate anziché attenersi ai punti 1 e 2 della procedura riportata di seguito:

- Aprire un browser Web. 1.
- Per accedere all'interfaccia utente Web di configurazione del router, digitare 2. http://192.168.123.254 nella riga degli indirizzi, quindi premere Invio.
- Fare clic su **Log in** (Accesso). Non esiste una password predefinita. 3.
- Dal menu, selezionare **Wizard** (Installazione guidata). 4. Attenersi alle istruzioni della procedura di installazione guidata per completare la procedura di configurazione di base del router. In caso di dubbi sulle informazioni di connessione richieste dalla procedura, rivolgersi al proprio ISP.



**Nota:** per informazioni relative alla configurazione e all'installazione della stampante USB, fare riferimento alla *Guida utente* del CD-ROM di installazione U.S. Robotics.

- 5. Eseguire un backup delle nuove impostazioni di configurazione:
  - Selezionare il menu **Toolbox** (Strumenti).
  - Fare clic su **Backup Setting** (Impostazione backup).
  - Il sistema richiede di salvare o aprire il file. Selezionare Save (Salva) e fare clic su OK.
  - Individuare il punto in cui memorizzare il file di backup salvato, quindi fare clic su Save.

#### Utenti modem via cavo o DSL

Per controllare la connessione Internet, aprire un browser Web e registrare il prodotto all'indirizzo Web **www.usr.com/productreg**. Se la pagina viene caricata, la procedura di installazione è terminata. Se la pagina non viene caricata, consultare la sezione "Risoluzione di problemi" di questa guida.

#### Utenti modem analogico o ISDN

Per controllare la connessione, fare clic su **Connect** (Connetti) nella pagina Status (Stato) per avviare una sessione di accesso remoto con il provider di servizi Internet. La pagina Status indica se la chiamata ha avuto esito positivo. Se le impostazioni sono corrette, è possibile utilizzare il modem analogico o ISDN per la connessione a Internet. Se la connessione ha esito negativo, controllare di aver immesso i valori corretti.

## Congratulazioni! La procedura di installazione è stata completata.

## Risoluzione di problemi

## Impossibile accedere all'interfaccia utente Web del router.

## Soluzione possibile 1

Verificare che tutti i cavi Ethernet siano collegati e che la spina del cavo di alimentazione sia inserita.

## Soluzione possibile 2

Assicurarsi di aver eseguito correttamente tutte le fasi della sezione "Prima di iniziare" della *Guida utente*. Se il computer è configurato in modo da utilizzare un indirizzo IP statico, selezionare l'opzione **Ottieni automaticamente un indirizzo IP**; diversamente, sarà impossibile connettersi al router.

## Soluzione possibile 3

Verificare che l'indirizzo IP utilizzato dal PC sia compreso nell'intervallo predefinito di 192.168.123.xxx. Verificare che l'indirizzo della subnet mask sia 255.255.255.0. Se fosse necessario utilizzarlo, l'indirizzo gateway predefinito è 192.168.123.254. Per verificare queste impostazioni, attenersi alle procedure indicate di seguito:

#### Utenti di Windows Me, 98 e 95

- Fare clic **Start/Avvio** > **Esegui**...
- Digitare winipcfg e fare clic su OK.
- Controllare che l'indirizzo IP, la subnet mask, il gateway predefinito e i dati del server DNS siano corretti.
  - Se le informazioni non sono corrette, fare clic su Rilascia tutti > Rinnova tutti.

#### Utenti di Windows XP, 2000 e NT

- Fare clic su Start > Esegui...
- Digitare **cmd** e fare clic su **OK**.
- Al prompt di DOS, digitare **ipconfig /all** e premere Invio.
- Controllare che l'indirizzo IP, la subnet mask, il gateway predefinito e i dati del server DNS siano corretti. Se le informazioni non sono corrette:
  - Digitare **ipconfig /release** e premere Invio.
  - Digitare **ipconfig /renew** e premere Invio.

#### Soluzione possibile 4

Controllare le impostazioni di connessione del browser Web e verificare che la funzione Proxy HTTP del browser Web sia disattivata. Queste condizioni sono necessarie affinché il browser Web possa leggere le pagine di configurazione all'interno del router.

• Aprire il browser Web.

#### Utenti di Internet Explorer

- Fare clic su Strumenti > Opzioni Internet, quindi selezionare la scheda Connessioni.
- Selezionare Non utilizzare mai la connessione di accesso remoto, quindi fare clic su Applica.
- Fare clic su **OK**.
- Fare clic su Strumenti > Opzioni Internet.
- Fare clic sulla scheda **Connessioni**, quindi su **Impostazioni LAN**.
- Deselezionare tutte le caselle di controllo e fare clic su **OK**.
- Fare clic su **OK**.

Utenti di Netscape Navigator - Eseguire due volte la procedura riportata di seguito:

- Fare clic su **Modifica** > **Preferenze**.
- Nella finestra Categoria, fare doppio clic su **Avanzate**.
- Fare clic su Proxy > Connessione Internet diretta. Fare clic su OK.

## Problema di accesso all'interfaccia utente Web da Macintosh.

#### Soluzione possibile

Per accedere all'interfaccia utente Web gli utenti di Macintosh devono seguire la stessa procedura degli utenti di Windows. Avviare il browser Internet e immettere l'indirizzo IP predefinito, http://192.168.123.254.

## Impossibile accedere a Internet.

#### Soluzione possibile 1

Verificare che tutti i cavi Ethernet e il cavo di alimentazione siano collegati correttamente, inclusi i cavi che collegano il router, il modem e tutti i PC.

#### Soluzione possibile 2

Riavviare il router scollegandolo dall'alimentazione e quindi collegandolo nuovamente.

## Si ignora se l'indirizzo IP assegnato sia statico o dinamico.

#### Soluzione possibile

• Richiedere all'Internet Service Provider informazioni sulla natura dell'indirizzo IP, se sia cioè dinamico o statico.

- Se si possiede un indirizzo IP dinamico, selezionare Dynamic IP Address (Indirizzo IP dinamico) come tipo di WAN nell'interfaccia utente Web; il router otterrà automaticamente le informazioni necessarie dal provider di servizi.
- Se si possiede un indirizzo IP statico, selezionare **Static IP Address** (Indirizzo IP statico) come tipo di WAN nell'interfaccia utente Web.

## Il servizio via cavo o DSL non funziona, ma si deve accedere a Internet.

## Soluzione possibile

Se si dispone di un modem analogico esterno e di una connessione di accesso remoto, è comunque possibile accedere a Internet.

- Collegare il modem analogico esterno seguendo la procedura descritta in questa guida.
- Per accedere all'interfaccia utente Web, aprire un browser Web e digitare http://192.168.123.254.
- Fare clic su **Primary Setup** (Installazione principale) > **Change** (Modifica) > **Dial-up Network** (Accesso remoto).
- Immettere le informazioni appropriate relative al servizio Internet di accesso remoto e fare clic su **Save** (Salva).

## Impossibile trovare l'icona Rete durante la verifica della configurazione di rete in Windows Me o XP.

## Soluzione possibile

Per impostazione predefinita, in Windows Me e XP non vengono visualizzate tutte le icone del Pannello di controllo. Per modificare l'impostazione predefinita e visualizzare tutte le icone.

## Utenti di Windows XP

- Fare clic su Start > Pannello di controllo.
- Nel Pannello di controllo, fare clic su **Visualizzare tutte le opzioni del Pannello di controllo** sul lato sinistro della videata.

## Utenti di Windows Me

- Fare clic su Start > Impostazioni > Pannello di controllo.
- Nel Pannello di controllo, fare clic su **Visualizzare tutte le opzioni del Pannello di controllo** sul lato sinistro della videata.

Verranno così mostrate tutte le icone del Pannello di controllo.

## Non si sa come configurare il protocollo TCP/IP per il funzionamento con il router.

## Soluzione possibile

Il protocollo TCP/IP è installato ma non è configurato per il funzionamento con il router.

## Utenti Windows XP

- 1. Fare clic su **Start > Pannello di controllo**.
- 2. Fare doppio clic sull'icona **Connessioni di rete**.
- Fare clic sulla scheda Generale, quindi selezionare la linea TCP/IP assegnata alla scheda di rete.
- 4. Fare clic su **Proprietà.**
- 5. Configurare l'indirizzo IP:

- Per ottenere l'indirizzo IP automaticamente tramite il server DHCP: Fare clic sulla scheda Generale, selezionare Ottieni automaticamente un indirizzo IP, quindi OK > OK. Questo è il metodo preferito per la configurazione dei PC.
- Per ulteriori informazioni sull'immissione manuale dell'indirizzo IP, è inoltre possibile fare riferimento alla *Guida utente* del CD-ROM di installazione U.S. Robotics

#### Utenti di Windows 2000

- 1. Fare clic su Start > Impostazioni, quindi su Rete e connessioni remote.
- 2. Fare doppio clic sull'icona **Connessione alla rete locale (LAN)**, quindi selezionare **Proprietà**.
- 3. Selezionare la linea TCP/IP assegnata alla scheda di rete, quindi **Proprietà**.
- 4. Configurare l'indirizzo IP:
  - Per ottenere l'indirizzo IP automaticamente tramite il server DHCP: Fare clic sulla scheda Indirizzo IP, selezionare Ottieni automaticamente un indirizzo IP, quindi OK > OK. Questo è il metodo preferito per la configurazione dei PC.
  - Per ulteriori informazioni sull'immissione manuale dell'indirizzo IP, è inoltre possibile fare riferimento alla *Guida utente* del CD-ROM di installazione U.S. Robotics.

## Utenti Windows NT

- 1. Fare clic su Start > Impostazioni > Pannello di controllo.
- 2. Fare doppio clic sull'icona **Rete**.
- 3. Fare clic sulla scheda **Protocolli**, quindi selezionare la linea TCP/IP assegnata alla scheda di rete.
- 4. Fare clic su **Proprietà.**
- 5. Configurare l'indirizzo IP:
  - Per ottenere l'indirizzo IP automaticamente tramite il server DHCP:
    Fare clic sulla scheda Indirizzo IP, selezionare Ottieni un indirizzo IP da server DHCP, guindi OK > OK. Questo è il metodo preferito per la configurazione dei PC.
  - Per ulteriori informazioni sull'immissione manuale dell'indirizzo IP, è inoltre possibile fare riferimento alla *Guida utente* del CD-ROM di installazione U.S. Robotics.

#### Utenti di Windows Me, 98 o 95

- 1. Fare clic su Start > Impostazioni > Pannello di controllo.
- 2. Fare doppio clic sull'icona Rete.
- 3. Fare clic sulla scheda **Configurazione** e selezionare la linea TCP/IP assegnata alla scheda di rete.
- 4. Fare clic su **Proprietà.**
- 5. Configurare l'indirizzo IP:
  - Per ottenere l'indirizzo IP automaticamente tramite il server DHCP: Fare clic sulla scheda Indirizzo IP e selezionare Ottieni automaticamente un indirizzo IP, quindi OK > OK. Questo è il metodo preferito per la configurazione dei PC.
  - Per ulteriori informazioni sull'immissione manuale dell'indirizzo IP, è inoltre possibile fare riferimento alla *Guida utente* del CD-ROM di installazione U.S. Robotics.

Dopo aver installato il protocollo di comunicazione TCP/IP, è possibile utilizzare il comando ping per verificare il buon esito della connessione tra il PC e il router. Per informazioni relative al comando ping, fare riferimento alla *Guida utente* del CD-ROM di installazione U.S. Robotics.

## La stampante USB non è visualizzata in rete.

#### Soluzione possibile 1

La rete non è stata configurata per l'accesso della stampante dal router. Per informazioni relative alla configurazione e all'installazione della stampante, fare riferimento alla *Guida utente* del CD-ROM di installazione U.S. Robotics.

#### Soluzione possibile 2

La stampante USB non è compatibile con Broadband Router with USB Print Server. Alcune stampanti, comprese la stampanti solo per Windows (o *Win-Printers*) non funzionano con questo router. Per un elenco delle stampanti compatibili, rivolgersi a U.S. Robotics collegandosi all'indirizzo Web **www.usr.com**.

## La periferica USB non è visualizzata in rete.

#### Soluzione possibile

È possibile utilizzare la porta USB di Broadband Router with USB Print Server per collegare una sola stampante USB. Modem, scanner o fotocamere digitali USB non possono essere collegati a questo router.

## Si continuano a riscontrare problemi di funzionamento?

- 1. Fare riferimento alla *Guida utente* del CD-ROM di installazione U.S. Robotics.
- 2. Consultare la sezione Assistenza del sito Web di U.S Robotics all'indirizzo www.usr.com.

La maggior parte dei problemi riscontrati dagli utenti sono trattati nelle pagine del sito Web che riportano le domande frequenti (FAQ) e la risoluzione di problemi per un dato prodotto. Il numero del prodotto Broadband Router with USB Print Server è 8001. Per ricevere informazioni sul sito Web di U.S. Robotics, potrebbe essere necessario conoscere il numero di modello.

3. Contattare l'assistenza tecnica di U.S. Robotics.

Il personale addetto all'assistenza è in grado di rispondere a quesiti di natura tecnica circa i prodotti U.S. Robotics.

Paese	Telefono	Sito Web	Orario
Stati Uniti	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	9:00 - 18:00, lun-ven
Canada	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	9:00 - 18:00, lun-ven
Austria	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	9:00 – 17:00, lun-ven
Belgio (area fiamminga)	+32 (0)70 233 545	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 – 17:00, lun-ven
Belgio (area francese)	+32 (0)70 233 546	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 – 17:00, lun-ven
Danimarca	+45 7010 4030	http://www.usr.com/emailsupport/uk	9:00–17:00, lun-ven
Finlandia	+358 98 171 0015	http://www.usr.com/emailsupport/ea	10:00–18:00, lun-ven
Francia	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	9:00 – 17:00, lun-ven
Germania	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	9:00 – 17:00, lun-ven
Ungheria	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/hu	9:00 – 17:00, lun-ven
Irlanda	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	9:00 – 18:00, lun-ven
Italia	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9:00 – 17:00, lun-ven
Lussemburgo	+352 342 080 8318	http://www.usr.com/emailsupport/bn	9:00 – 17:00, lun-ven

Paese	Telefono	Sito Web	Orario
Medio Oriente e Africa	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/me	9:00 – 17:00, lun-ven
Paesi Bassi	0900 20 25 857	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 – 17:00, lun-ven
Norvegia	+47 23 50 0097	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 – 17:00, lun-ven
Polonia		http://www.usr.com/emailsupport/pl	8:00 – 18:00, lun-ven
Portogallo	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	9:00 – 17:00, lun-ven
Spagna	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	9:00 – 17:00, lun-ven
Svezia	+46 (0) 77 128 1020	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 – 17:00, lun-ven
Svizzera	+0848 840 200	http://www.usr.com/emailsupport/de	9:00 – 17:00, lun-ven
Regno Unito	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	9:00 – 17:00, lun-ven

Per informazioni aggiornate su come contattare l'assistenza tecnica, visitare http://www.usr.com/support

## Beknopte installatiegids

## **Inhoud verpakking:**

- Broadband Router with USB Print Server
- Stroomtoevoer: 5,0 VDC
- Ethernet-kabel
- Installatie-cd
- Beknopte installatiegids

## Vooraanzicht

WAN LINK	LAN L	INK/ACT -		Printer		U.S. Robotics
WAN 10/100		10/100 -	10	System	Power	

Lampjes	Status	Functie	
WAN LINK	Aan	WAN Ethernet-signaal gedetecteerd	
	Knippert	Er worden WAN-gegevens verzonden of ontvangen	
WAN 10/100	Aan	100 Mbps WAN-verbinding opgezet	
	Uit	10 Mbps WAN-verbinding opgezet	
LAN LINK/ACT	Aan	LAN Ethernet-signaal gedetecteerd	
	Knippert	Er worden LAN-gegevens verzonden of ontvangen	
LAN 10/100	Aan	100 Mbps LAN-verbinding opgezet	
	Uit	10 Mbps LAN-verbinding opgezet	
Printer	Aan	Verbinding met printer opgezet	
	Knippert	Er worden printergegevens verzonden of ontvangen	
Systeem	Knippert	Router werkt correct	
Stroom	Aan	Ontvangt stroom	

## Achteraanzicht



Onderdeel	Functie
RESET	Stroomtoevoer afsluiten RESET-knop indrukken en vasthouden. Sluit de stroomtoevoer aan terwijl u de RESET-knop ingedrukt houdt. Wanneer de router weer is aangesloten, houdt u de RESET-knop vast totdat het SYSTEM-lampje begint te knipperen. De fabrieksinstellingen worden dan hersteld.
COM	Analoge modem of ISDN-modem aansluiten
PRINTER	Een USB-printer aansluiten op het LAN
LAN-poorten 1-4	Apparaten aansluiten op het LAN
WAN	RJ-45 poort voor aansluiting op een breedbandmodem

## Dit hebt u nodig om te beginnen

- Een pc met een geïnstalleerde Ethernet-adapter (NIC)
- Een werkende op Ethernet gebaseerde kabelmodem of DSL-modem OF

een op RS-232 gebaseerde analoge modem of ISDN-modem

- De installatie-cd van uw besturingssysteem
- Internet Explorer 5.0 of later OF

Netscape 7.0 of later

- De letter van uw cd-romstation (bijvoorbeeld D)
- Het product- en serienummer van de router bevinden zich op het label aan de onderkant van de router. U hebt dit nummer nodig wanneer u contact opneemt met onze technische ondersteuning.

Productnummer	Serienummer
8001	

## Installatie van de router

De U.S. Robotics Router with USB Print Server kan probleemloos worden aangesloten op alle op Ethernet-gebaseerde kabelmodems of DSL-modems of op alle op RS-232 gebaseerde analoge modems of ISDN-modems.



**Opmerking:** de meest recente informatie vindt u op: http://www.usr.com/support Voor meer informatie kunt u ook gebruik maken van de *Gebruikshandleiding* op de U.S. Robotics installatie-cd.

## Stap 1: Sluit uw modem aan op de router.

#### Kabelmodem of DSL-modem

- 1. Schakel uw pc en modem uit.
- 2. Zoek de Ethernet-kabel waarmee de modem op de Ethernet-adapter van uw pc is aangesloten en koppel deze los van uw pc. Koppel de kabel niet los van uw modem.



3. Sluit het vrije uiteinde van de Ethernet-kabel aan op de WAN-poort aan de achterzijde van de router.

## Analoge modem of ISDN-modem

- 1. Schakel uw pc en modem uit.
- 2. Zoek de seriële kabel waarmee de modem is aangesloten op de seriële poort van uw pc en koppel deze los van uw pc. Koppel de kabel niet los van uw modem.



3. Sluit het vrije uiteinde van de seriële kabel aan op de COM-poort aan de achterzijde van de router.

## Stap 2: Sluit de router aan op uw computer en stroomtoevoer.

- Sluit één uiteinde van de meegeleverde Ethernet-kabel aan op de Ethernet-adapter van uw pc.
- 2. Sluit het andere uiteinde aan op een van de LAN-poorten van de router.



## Kabel of DSL

## Analoog of ISDN



- 3. Schakel uw modem in.
- 4. Sluit het meegeleverde netsnoer aan op de 5,0-VDC poort op de router.
- 5. Sluit het netsnoer aan op een gewoon stopcontact.

## Kabel of DSL





6. Schakel uw pc in.

## Stap 3: Configureer de standaard verbindingsinstellingen.



**Gebruikers van Windows XP en Me:** als Universal Plug and Play wordt opgestart, volgt u de aanwijzingen op het scherm in plaats van stap 1 en 2 (zie hieronder):

- 1. Start een webbrowser.
- 2. Typ **http://192.168.123.254** in de locatie- of adresregel van uw webbrowser en druk op Enter om de routerconfiguratie van de webinterface te openen.
- 3. Klik op **Log in** (Aanmelden). Er is geen standaardwachtwoord.
- 4. Selecteer **Wizard** in het menu.

De Setup Wizard (Installatiewizard) leidt u door het standaard configuratieproces van de router. Neem contact op met uw internetprovider als u niet precies weet welke gegevens van de verbinding u nodig hebt voor de wizard.



**Opmerking:** raadpleeg voor configuratie-informatie en installatie-instructies voor USBprinters de *Gebruikshandleiding* op de U.S. installatie-cd.

- 5. Een back-up maken van uw nieuwe configuratie-instellingen:
  - Selecteer het menu **Toolbox** (Werkset).
  - Klik op **Backup Setting** (Back-upinstelling).
  - Het systeem vraagt u het bestand op te slaan of te openen. Selecteer **Save** (Opslaan) en klik op **OK**.
  - Blader naar de locatie waar u het back-upbestand wilt opslaan en klik op Save (Opslaan).

#### Gebruikers van kabel of DSL

Start een webbrowser en ga naar **www.usr.com/productreg** om uw internetverbinding te controleren. Als de pagina wordt geladen, is de installatieprocedure voltooid. Als de pagina niet wordt geladen, gaat u verder met het gedeelte "Problemen oplossen" in dit document.

#### Gebruikers van analoog of ISDN

Als u de internetverbinding wilt controleren, klikt u op **Connect** (Verbinden) op de statuspagina om een internetsessie met uw internetprovider te starten. Op de statuspagina wordt aangegeven of het tot stand brengen van de verbinding is gelukt. Als de instellingen correct zijn, kan de analoge modem of ISDN-modem worden gebruikt om verbinding te maken met internet. Als er geen verbinding tot stand kon worden gebracht, dient u te controleren of u de juiste waarden hebt opgegeven.

## Gefeliciteerd! De installatieprocedure is nu voltooid.

## Problemen oplossen

## Ik kan geen verbinding maken met de webinterface van de router.

## Mogelijke oplossing 1:

Controleer of alle Ethernet-kabels en het netsnoer goed zijn aangesloten.

## Mogelijke oplossing 2:

Controleer of u alle stappen die worden beschreven in het gedeelte 'Voordat u begint' in de *Gebruikshandleiding* goed hebt uitgevoerd. Als uw computer is geconfigureerd voor statische IP-adressen, moet deze ook zijn geconfigureerd voor **Automatisch een IP-adres verkrijgen**. Anders kunt u geen verbinding maken met uw router.

## Mogelijke oplossing 3:

Controleer of het IP-adres dat uw pc gebruikt binnen het standaardbereik van 192.168.123.xxx valt. Controleer of het adres van het subnet-masker 255.255.255.0 is. Indien noodzakelijk moet de standaard gateway ingesteld staan op 192.168.123.254. Voer de volgende stappen uit om al deze instellingen te controleren:

#### Gebruikers van Windows Me, 98 en 95:

- Klik in Windows op **Start > Uitvoeren**.
- Typ winipcfg en klik op OK.
- Controleer of het IP-adres, het subnet-masker, de standaard gateway en de DNSservergegevens correct zijn.
   Als dat niet het geval is, klikt u op Release All (Alles vrijgeven) > Renew All

Als dat niet het geval is, klikt u op **Release All** (Alles vrijgeven) > **Renew All** (Alles vernieuwen).

#### Gebruikers van Windows XP, 2000 of NT:

- Klik in Windows op Start > Uitvoeren.
- Typ **cmd** en klik op **OK**.
- Typ **ipconfig /all** achter de DOS-prompt en druk op Enter.
- Controleer of het IP-adres, het subnet-masker, de standaard gateway en de DNSservergegevens correct zijn. Als dat niet het geval is:
  - Typ **ipconfig/release** en druk op Enter.
  - Typ **ipconfig/renew** en druk op Enter.

#### Mogelijke oplossing 4:

U dient de verbindingsinstelling van uw webbrowser te controleren. Controleer ook of de functie voor HTTP proxy van uw webbrowser uitgeschakeld is. Anders kan uw webbrowser de configuratiepagina's in uw router namelijk niet lezen.

• Start uw webbrowser.

#### Gebruikers van Internet Explorer:

- Klik op Extra > Internet-opties en selecteer het tabblad Verbindingen.
- Selecteer Nooit een verbinding kiezen en klik vervolgens op Toepassen.
- Klik op **OK**.
- Klik op Extra > Internet-opties.
- Klik op het tabblad **Verbindingen** en daarna op de knop **LAN-instellingen**.
- Verwijder de vinkjes uit alle vakjes en klik op **OK**.
- Klik op **OK**.

Gebruikers van Netscape Navigator - voer de volgende serie stappen tweemaal uit:

- Klik op Bewerken > Voorkeuren.
- Dubbelklik in het venster Categorie op Geavanceerd.
- Klik op Proxy's > Directe verbinding met het internet. Klik vervolgens op OK.

## Ik weet niet hoe ik de webinterface kan openen met mijn Macintosh.

## Mogelijke oplossing:

Gebruikers van Macintosh kunnen de webinterface op dezelfde manier openen als gebruikers van Windows. Start uw internetbrowser en typ het standaard IP-adres: http://192.168.123.254

## Ik krijg geen toegang tot internet.

#### Mogelijke oplossing 1:

Controleer of het stroomsnoer en alle Ethernet-kabels goed zijn aangesloten. Controleer ook de kabels die de router, de modem en alle pc's met elkaar verbinden.

## Mogelijke oplossing 2:

Start de router opnieuw door de stekker uit het stopcontact te halen en er weer in te steken.

## Ik weet niet of mijn IP-adres een statisch of een dynamisch adres is.

## Mogelijke oplossing:

• Vraag uw internetprovider of u een dynamisch of statisch IP-adres hebt.

- Als u een dynamisch IP-adres hebt, selecteert u **Dynamic IP Address** (Dynamisch IPadres) als WAN-type in de webinterface. De router vraagt de vereiste informatie dan automatisch op bij uw internetprovider.
- Als u een statisch IP-adres hebt, selecteert u **Static IP Address** (Statisch IP-adres) als WAN-type in de webinterface.

## Mijn kabelservice of DSL-service functioneert niet, maar ik heb toegang tot internet nodig.

## Mogelijke oplossing:

Als u over een externe analoge modem en een inbelservice voor internet beschikt, kunt u nog steeds toegang krijgen tot internet.

- Sluit de externe analoge modem aan volgens de aanwijzingen in deze Gebruikshandleiding.
- Open een webbrowser, typ **http://192.168.123.254** en druk op Enter om de webinterface te openen.
- Klik op Primary Setup (Primaire setup) > Change (Wijzigen) > Dial-up Network (Inbelnetwerk).
- Geef de betreffende informatie op voor uw inbelservice voor het internet en klik op **Save** (Opslaan).

## Ik wil mijn netwerkconfiguratie controleren in Windows Me of XP, maar ik kan het netwerkpictogram niet vinden.

## Mogelijke oplossing:

Standaard worden in Windows XP en Me niet alle pictogrammen weergegeven in het Configuratiescherm. De standaardinstelling wijzingen om alle pictogrammen weer te geven:

## Gebruikers van Windows XP:

- Klik in Windows op **Start > Configuratiescherm**.
- Klik in het Configuratiescherm op **Alle configuratieschermopties weergeven** aan de linkerzijde van het scherm.

## Gebruikers van Windows Me:

- Klik in Windows op Start > Instellingen > Configuratiescherm.
- Klik in het Configuratiescherm op **Alle configuratieschermopties weergeven** aan de linkerzijde van het scherm.

Als het goed is, worden alle pictogrammen van het configuratiescherm nu afgebeeld.

## Hoe kan ik het TCP/IP-protocol configureren voor samenwerking met de router?

## Mogelijke oplossing:

Het TCP/IP-protocol is geïnstalleerd, maar niet geconfigureerd om samen te werken met de router.

## Gebruikers van Windows XP:

- 1. Klik in Windows op **Start > Configuratiescherm**.
- 2. Dubbelklik op het pictogram Netwerkverbindingen.
- 3. Klik op het tabblad **Algemeen** en selecteer de TCP/IP-regel die aan uw netwerkkaart toegewezen is.
- 4. Klik op de knop **Eigenschappen.**
- 5. IP-adressen configureren:

- Zo kunt u het IP-adres automatisch verkrijgen via de DHCP-server: Klik op het tabblad Algemeen, selecteer Automatisch een IP-adres verkrijgen en klik op OK > OK. Dit is de beste methode voor het configureren van pc's.
- Raadpleeg voor instructies over het handmatig opgeven van IP-adressen de *Gebruikshandleiding* op de U.S. installatie-cd.

#### Gebruikers van Windows 2000:

- Klik in Windows op Start > Instellingen en klik vervolgens op Netwerk- en inbelverbindingen.
- 2. Dubbelklik op het pictogram LAN en selecteer Eigenschappen.
- 3. Selecteer de TCP/IP-regel die aan uw netwerkkaart is toegewezen en selecteer **Eigenschappen**.
- 4. IP-adressen configureren:
  - Zo kunt u het IP-adres automatisch verkrijgen via de DHCP-server: Klik op het tabblad IP-adres, selecteer Automatisch een IP-adres verkrijgen en klik op OK > OK. Dit is de beste methode voor het configureren van pc's.
  - Raadpleeg voor instructies over het handmatig opgeven van IP-adressen de *Gebruikshandleiding* op de U.S. installatie-cd.

#### Gebruikers van Windows NT:

- 1. Klik in Windows op **Start > Instellingen > Configuratiescherm**.
- 2. Dubbelklik op het pictogram Netwerk.
- 3. Klik op het tabblad **Protocollen** en selecteer de TCP/IP-regel die aan uw netwerkkaart toegewezen is.
- 4. Klik op de knop **Eigenschappen.**
- 5. IP-adressen configureren:
  - Zo kunt u het IP-adres automatisch verkrijgen via de DHCP-server: Klik op het tabblad IP-adres, selecteer IP-adres verkrijgen van een DHCPserver en klik op OK > OK. Dit is de beste methode voor het configureren van pc's.
  - Raadpleeg voor instructies over het handmatig opgeven van IP-adressen de *Gebruikshandleiding* op de U.S. installatie-cd.

## Gebruikers van Windows Me, 98 of 95:

- 1. Klik in Windows op Start > Instellingen > Configuratiescherm.
- 2. Dubbelklik op het pictogram **Netwerk**.
- 3. Klik op het tabblad **Configuratie** en selecteer de TCP/IP-regel die aan uw netwerkkaart is toegewezen.
- 4. Klik op de knop Eigenschappen.
- 5. IP-adressen configureren:
  - Zo kunt u het IP-adres automatisch verkrijgen via de DHCP-server: Klik op het tabblad IP-adres, selecteer Automatisch een IP-adres verkrijgen en klik op OK > OK. Dit is de beste methode voor het configureren van pc's.
  - Raadpleeg voor instructies over het handmatig opgeven van IP-adressen de *Gebruikshandleiding* op de U.S. installatie-cd.

Na het installeren van het protocol voor de TCP/IP-communicatie kan de opdracht Ping gebruikt worden om te controleren of uw pc correct aangesloten is op de router. Raadpleeg voor instructies over ping-opdrachten de *Gebruikshandleiding* op de U.S. installatie-cd.

## Ik zie mijn USB-printer niet op het netwerk.

#### Mogelijke oplossing 1:

U hebt uw netwerk niet geconfigureerd voor printertoegang via de router. Raadpleeg voor volledige instructies over het installeren van de printer, inclusief de configuratie van de computer, de printerinstallatie-instructies in de *Gebruikshandleiding* op de U.S. installatie-cd.

#### Mogelijke oplossing 2:

Uw USB-printer is mogelijk niet compatibel met de Broadband Router with USB Print Server. Sommige printers, waaronder printers die alleen geschikt zijn voor Windows (of *Win-Printers*) werken niet met deze router. Raadpleeg voor een lijst met compatibele printers de website van U.S. Robotics op **www.usr.com** 

## Ik zie mijn USB-apparaat niet op het netwerk.

#### Mogelijke oplossing:

De USB-poort op de Broadband Router with USB Print Server kan alleen worden gebruikt om verbinding te maken met een USB-printer. USB-modems, netwerkkaarten, scanners en digitale camera's kunnen niet worden aangesloten op deze router.

## Hebt u nog steeds problemen?

- 1. Raadpleeg de *Gebruikshandleiding* op de U.S. installatie-cd.
- 2. Ga naar het gedeelte Support van de website van U.S Robotics op www.usr.com

De meest voorkomende problemen waar gebruikers mee te maken krijgen, worden besproken in de gedeelten FAQ (Veelgestelde vragen) en Troubleshooting (Problemen oplossen) voor uw product. Het productnummer van de Broadband Router with USB Print Server is 8001. Dit nummer kan van toepassing zijn als u naar informatie zoekt op de website van U.S. Robotics.

3. Neem contact op met de Technische Ondersteuning van U.S. Robotics.

Technische ondersteuningsspecialisten kunnen ook technische vragen over U.S Robotics producten beantwoorden.

Land	Voice	Webmail	Openingstijden
Verenigde Staten	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	9:00 uur – 18:00 uur, m-v CST
Canada	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	7:00 uur – 18:00 uur, m-v CST
Oostenrijk	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
België (Nederlands)	+32 (0)70 233 545	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
België (Frans)	+32 (0)70 233 546	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Denemarken	+45 7010 4030	http://www.usr.com/emailsupport/uk	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Finland	+358 98 171 0015	http://www.usr.com/emailsupport/ea	10:00 uur – 18:00 uur, m-v
Frankrijk	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Duitsland	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Hongarije	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/hu	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Ierland	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	9:00 uur – 18:00 uur, m-v
Italië	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Luxemburg	+352 342 080 8318	http://www.usr.com/emailsupport/bn	9:00 uur – 17:00 uur, m-v

Land	Voice	Webmail	Openingstijden
Midden-Oosten/ Afrika	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/me	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Nederland	0900 20 25 857	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Noorwegen	+47 23 50 0097	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Polen		http://www.usr.com/emailsupport/pl	8:00 uur – 18:00 uur, m-v
Portugal	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Spanje	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Zweden	+46 (0) 77 128 1020	http://www.usr.com/emailsupport/ea	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Zwitserland	+0848 840 200	http://www.usr.com/emailsupport/de	9:00 uur – 17:00 uur, m-v
Groot-Brittannië	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	9:00 uur – 17:00 uur, m-v

Informatie over actuele contactgegevens vindt u op http://www.usr.com/support

## Guía breve de instalación

## Contenido de la caja:

- Broadband Router with USB Print Server
- Fuente de alimentación de 5.0 V CC
- Cable Ethernet
- CD de instalación
- Guía breve de instalación

## Vista frontal



LED	Acción	Función
WAN LINK	Encendido	Detectada la señal Ethernet WAN
	Parpadea	Envío o recepción de datos WAN
WAN 10/100	Encendido	Conexión WAN a 100 Mbps
	Apagado	Conexión WAN a 10 Mbps
LAN LINK/ACT	Encendido	Detectada la señal Ethernet LAN
	Parpadea	Envío o recepción de datos LAN
	Encendido	Conexión LAN a 100 Mbps
LAN 10/100	Apagado	Conexión LAN a 10 Mbps
Printer	Encendido	Conexión a la impresora
	Parpadea	Envío o recepción de datos de la impresora
System	Parpadea	El router funciona correctamente
Power	Encendido	Recepción de señal

## **Vista posterior**



Elemento	Función
RESET	Desenchufe la toma de corriente Mantenga pulsado el botón RESET (Reinicio). Mientras pulsa RESET (Reinicio) desconecte y vuelva a enchufar a la toma de corriente. Cuando el router vuelve a recibir corriente, siga pulsando el botón RESET (Reinicio) hasta que el led SYSTEM se ponga a parpadear. De esta manera, el router recuperará la configu- ración establecida de fábrica.
COM	Conexión de un módem analógico o RDSI
PRINTER	Conexión de una impresora USB a la LAN
Puertos LAN 1-4	Conexión de dispositivos a la LAN
WAN	Puerto RJ-45 para conectar un módem de banda ancha

## **Requisitos del sistema**

- Ordenador con un adaptador de Ethernet (NIC) instalado
- Módem Ethernet de cable o DSL o bien módem analógico para RS-232 o RDSI con un cable RS-232
- CD de instalación del sistema operativo
- Internet Explorer 5.5 o posterior o bien Netscape 7.0 o posterior
- La letra de la unidad de CD-ROM (por ejemplo, D)
- El número de producto y el número de serie del router, que se encuentran en la etiqueta de la parte inferior. Si alguna vez tiene que llamar a nuestro servicio de asistencia técnica, necesitará este número para que le atiendan.

Número de producto	Número de serie
8001	

## Instalación del router

El U.S. Robotics Broadband Router with USB Print Server se puede conectar fácilmente a un módem Ethernet de cable o DSL, un módem analógico para RS-232, o un módem RDSI.



**Notas:** Encontrará la información más reciente en: http://www.usr.com/support También puede consultar la *Guía del usuario* en el CD de instalación de U.S. Robotics para obtener información más detallada.

## Paso 1: Conecte el módem al router

#### Módem para cable o DSL:

- 1. Apague el PC y el módem.
- 2. Busque el cable Ethernet que conecta el módem al adaptador Ethernet del PC y desconéctelo únicamente del ordenador; no desconecte el cable del módem.



3. Conecte el extremo libre del cable Ethernet al puerto WAN situado en la parte posterior del router.

## Módem analógico o RDSI:

- 1. Apague el PC y el módem.
- 2. Busque el cable de serie que conecta el módem al puerto de serie del PC y desconéctelo únicamente del PC. No desconecte el cable del módem.



3. Conecte el extremo libre del cable de serie al puerto COM situado en la parte posterior del router.

## Paso 2: Conecte el router al ordenador y a la toma de corriente

- 1. Conecte un extremo del cable Ethernet suministrado al adaptador Ethernet del PC.
- 2. Conecte el otro extremo a uno de los puertos LAN del router.



## Cable o DSL

## Analógico o RDSI



- 3. Encienda el módem.
- 4. Conecte el cable de alimentación suministrado al puerto 5.0 VDC del router.
- 5. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente estándar.



Analógico o RDSI



6. Encienda el PC.

## Paso 3: Configure los parámetros básicos de conexión

- Usuarios de Windows XP y Me: si se inicia la función Universal Plug and Play, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla en lugar de los pasos 1 y 2 que figuran a continuación:
- 1. Abra el navegador de Internet.
- 2. En la barra de direcciones, escriba **http://192.168.123.254** y pulse Intro para acceder a la interfaz Web del usuario de configuración del router.
- 3. Haga clic en **Log in** (Inicio de sesión); no existe ninguna contraseña predeterminada.
- 4. Seleccione Wizard (Asistente) en el menú. El asistente de configuración le dirigirá en el proceso de configuración básica del router. Si no está seguro acerca de los datos de la conexión que solicita el asistente, póngase en contacto con su proveedor de servicio de Internet.



**Notas:** Si desea obtener información e instrucciones acerca de la instalación de la impresora USB, consulte la *Guía del usuario* que encontrará en el CD de instalación de U.S. Robotics.

- 5. Haga una copia de seguridad de los nuevos parámetros de configuración:
  - Seleccione el menú **Toolbox** (Herramientas).
  - Haga clic en **Backup Setting** (Copiar configuración).
  - El sistema le indicará que debe abrir o guardar el fichero. Seleccione **Save** (Guardar) y pulse **OK** (Aceptar).
  - Busque el lugar donde desea guardar la copia de seguridad y haga clic en **Save** (Guardar).

#### Usuarios de un módem de cable o DSL:

Para comprobar la conexión, abra el navegador de Internet y registre su producto en **www.usr.com/productreg**. Si la página se carga, la instalación habrá concluido. Si la página no se carga, consulte el apartado de solución de problemas que aparece a continuación en este documento.

#### Usuarios de un módem analógico o RDSI:

Para comprobar la conexión de Internet, haga clic en **Connect** (Conectar) en la página Status (Estado) para iniciar una sesión de marcado con su proveedor de servicio de Internet. En la página Status (Estado) se indicará si la llamada se ha realizado correctamente o no. Si los valores son correctos, el módem analógico o RDSI puede utilizarse para conectarse a Internet. Si la conexión falla, compruebe si ha introducido los valores correctos.

## iEnhorabuena! La instalación ya ha terminado.

## Solución de problemas

## No puedo conectarme a la interfaz Web del usuario del router.

#### Solución posible 1:

Asegúrese de que los cables Ethernet están bien conectados y de que el cable de alimentación está enchufado.

## Solución posible 2:

Asegúrese de que ha llevado a cabo correctamente todos los pasos del apartado "Antes de empezar" de la *Guía del usuario.* Si el ordenador está configurado para utilizar una dirección IP estática, debe estar también configurado para **obtener una dirección IP automáticamente**, o no podrá conectarse al router.

#### Solución posible 3:

Asegúrese de que el PC utiliza una dirección IP que se encuentra dentro del intervalo predeterminado 192.168.123.xxx. Asegúrese de que la dirección de la máscara de subred es 255.255.255.0. En caso de que deba indicarla, la puerta de enlace predeterminada es 192.168.123.254. Para verificar todos estos valores, siga estos pasos:

#### Usuarios de Windows Me, 98 y 95:

- Haga clic en el botón de Windows Inicio, Ejecutar.
- Escriba winipcfg y haga clic en Aceptar.
- Compruebe que la dirección IP, la máscara de subred, la puerta de enlace predeterminada y los datos del servidor DNS son correctos.
   Si no lo son, haga clic en Liberar todo. Renovar todo.

#### Si es usuario de Windows XP, 2000 o NT:

- Haga clic en el botón de Windows Inicio, Ejecutar.
- Escriba **cmd** y haga clic en **Aceptar**.
- En la ventana del DOS, escriba **ipconfig /all** y pulse Intro.
- Compruebe que la dirección IP, la máscara de subred, la puerta de enlace predeterminada y los datos del servidor DNS son correctos. Si no lo son,
  - escriba **ipconfig /release** y pulse Intro.
  - A continuación, escriba **ipconfig /renew** y vuelva a pulsar Intro.

#### Solución posible 4:

Deberá comprobar la conexión del navegador de Internet y que la opción HTTP proxy del navegador de Internet está desactivada. Esto es necesario para que el navegador de Internet pueda leer las páginas de configuración del router.

• Abra el navegador de Internet.

#### Usuarios de Internet Explorer:

- Haga clic en Herramientas , Opciones de Internet y, a continuación, en la ficha Conexiones .
- Seleccione No marcar nunca una conexión y, a continuación haga clic en Aplicar.
- Pulse Aceptar.
- Pulse Herramientas, Opciones de Internet.
- Haga clic en la ficha Conexiones y, a continuación, en el botón Configuración de LAN.
- Desactive todas las casillas y haga clic en Aceptar.
- Pulse Aceptar.

Usuarios de Netscape Navigator: Realice los siguientes pasos dos veces:

- Seleccione Editar, Preferencias.
- En la ventana Categoría, haga doble clic en **Avanzadas**.
- Haga clic en Servidores proxy, a continuación en Conexión directa a Internet. Haga clic en Aceptar.

## No sé cómo acceder a la interfaz Web del usuario con mi Macintosh.

#### Solución posible:

Los usuarios de Macintosh pueden acceder a la interfaz Web del usuario del mismo modo que los usuarios de Windows. Abra el navegador de Internet y escriba la dirección IP predeterminada, http://192.168.123.254

#### No puedo conectarme a Internet.

#### Solución posible 1:

Asegúrese de que todos los cables Ethernet y el cable de alimentación están bien conectados al router, al módem y a todos los PC.

#### Solución posible 2:

Reinicie el router desconectándolo y volviéndolo a conectar.

## No sé si mi dirección IP es estática o dinámica.

#### Solución posible:

 Consulte con su proveedor de acceso a Internet si dispone de una dirección IP dinámica o estática.

- Si tiene una dirección IP dinámica, marque la opción Dynamic IP Address (Dirección IP dinámica) como WAN type (Tipo de WAN) en la interfaz Web del usuario, y el router obtendrá automáticamente la información que necesita de su proveedor.
- Si tiene una dirección IP estática, marque la opción **Static IP Address** (Dirección IP estática) como WAN type (Tipo de WAN) en la interfaz Web del usuario.

## Mi conexión por cable o DSL no funciona, pero necesito conectarme a Internet.

## Solución posible:

Si tiene un módem analógico externo y un servicio de Internet por vía telefónica, podrá conectarse a Internet.

- Conecte el módem analógico externo según el procedimiento que se explica en esta guía.
- Abra el navegador de Internet, escriba **http://192.168.123.254** y haga clic en Intro para acceder a la interfaz Web del usuario.
- Seleccione **Primary Setup** (Configuración principal), **Change** (Cambiar) y, a continuación **Dial-up Network** (Red de conexión telefónica).
- Indique la información pertinente de su conexión a Internet por vía telefónica y haga clic en Save (Guardar).

## Cuando intento comprobar la configuración de red en Windows Me o XP, no encuentro el icono Red.

## Solución posible:

La configuración predeterminada en Windows XP y Me no muestra todos los iconos del Panel de control. Para cambiar los valores predeterminados:

## Si es usuario de Windows XP:

- Haga clic en Inicio y Panel de control.
- A continuación, haga clic en **Ver todas las opciones del Panel de control** en la parte izquierda de la pantalla.

## Usuarios de Windows Me:

- Haga clic en Inicio, coloque el cursor en Configuración y elija Panel de control.
- A continuación, haga clic en **Ver todas las opciones del Panel de control** en la parte izquierda de la pantalla.

Ya podrá ver todos los iconos del Panel de control.

## No sé cómo configurar el protocolo TCP/IP para que funcione con el router.

## Solución posible:

Tiene instalado el protocolo TCP/IP, pero no está configurado para funcionar con el router.

## Si es usuario de Windows XP:

- 1. Haga clic en Inicio y Panel de control.
- 2. Haga doble clic en el icono **Conexiones de red**.
- 3. Haga clic en la ficha **General** y elija la línea TCP/IP asignada a su tarjeta de red.
- 4. Haga clic en el botón **Propiedades**.
- 5. Para configurar la dirección IP:

- Para obtener la IP automáticamente mediante el servidor DHCP: Haga clic en la ficha General, Seleccione Obtener una dirección IP automáticamente, haga clic en Aceptar y vuelva a pulsar Aceptar. Se recomienda este método para la configuración de equipos.
- Encontrará instrucciones sobre cómo indicar la dirección IP manualmente en la *Guía del usuario* del CD de instalación de U.S. Robotics.

#### Si es usuario de Windows 2000:

- 1. Haga clic en Inicio, Configuración y Conexiones de red y de acceso telefónico.
- 2. Haga doble clic en el icono **Conexión de área local** y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- 3. Elija la línea TCP/IP asignada a su tarjeta de red y seleccione **Propiedades**.
- 4. Para configurar la dirección IP:
  - Para obtener la dirección IP automáticamente mediante el servidor DHCP: Haga clic en la ficha Dirección IP, seleccione Obtener una dirección IP automáticamente, haga clic en Aceptar y vuelva a pulsar Aceptar. Se recomienda este método para la configuración de equipos.
  - Encontrará instrucciones sobre cómo indicar la dirección IP manualmente en la *Guía del usuario* del CD de instalación de U.S. Robotics.

#### Si es usuario de Windows NT:

- 1. Haga clic en Inicio, coloque el cursor en Configuración y elija Panel de control.
- 2. Haga doble clic en el icono **Red**.
- 3. Haga clic en la ficha **Protocolos** y elija la línea TCP/IP asignada a su tarjeta de red.
- 4. Haga clic en el botón **Propiedades**.
- 5. Para configurar la dirección IP:
  - Para obtener la IP automáticamente mediante el servidor DHCP: Haga clic en la ficha Dirección IP, seleccione Obtener dirección IP de un servidor DHC, haga clic en Aceptar y vuelva a pulsar Aceptar. Se recomienda este método para la configuración de equipos.
  - Encontrará instrucciones sobre cómo indicar la dirección IP manualmente en la *Guía del usuario* del CD de instalación de U.S. Robotics.

#### Si es usuario de Windows Me, 98 y 95:

- 1. Haga clic en Inicio, coloque el cursor en Configuración y elija Panel de control.
- 2. Haga doble clic en el icono Red.
- 3. Haga clic en la ficha **Configuración** y elija la línea TCP/IP asignada a su tarjeta de red.
- 4. Haga clic en el botón Propiedades.
- 5. Para configurar la dirección IP:
  - Para obtener la dirección IP automáticamente mediante el servidor DHCP: Haga clic en la ficha Dirección IP, seleccione Obtener una dirección IP automáticamente, haga clic en Aceptar y vuelva a pulsar Aceptar. Se recomienda este método para la configuración de equipos.
  - Encontrará instrucciones sobre cómo indicar la dirección IP manualmente en la *Guía del usuario* del CD de instalación de U.S. Robotics.

Una vez instalado el protocolo de comunicaciones TCP/IP, podrá utilizar el comando ping para comprobar si su PC se ha conectado correctamente al router. Para obtener instrucciones sobre el comando ping, consulte la *Guía del usuario* que encontrará en el CD de instalación de U.S. Robotics.

## No veo la impresora USB en la red.

#### Solución posible 1:

No ha configurado la red para acceder a la impresora a través del router. Para encontrar información detallada acerca de la instalación y configuración de la impresora, consulte el apartado correspondiente de la *Guía del usuario* del CD de instalación de U.S. Robotics.

#### Solución posible 2:

Cabe la posibilidad de que la impresora USB no sea compatible con el Broadband Router with USB Print Server . Algunos tipos de impresoras, como las que funcionan exclusivamente con Windows (también llamadas *Win-Printers*), no funcionan con este router. Para obtener una lista de las impresoras compatibles, consulte el sitio Web de U.S. Robotics, en la dirección **www.usr.com** 

## No veo el dispositivo USB en la red.

#### Solución posible:

El puerto USB del Broadband Router with USB Print Server solo se puede utilizar para conectar impresoras USB. No se pueden conectar módems, tarjetas de red, escáneres ni cámaras digitales USB.

## Si sigue teniendo problemas:

- 1. Consulte la *Guía del usuario* del CD de instalación de U.S. Robotics.
- 2. Consulte la sección de asistencia técnica del sitio Web de U.S Robotics: www.usr.com.

La mayoría de los problemas que experimentan los usuarios aparecen en las páginas de preguntas más frecuentes y solución de problemas del producto correspondiente. El número de producto del Broadband Router with USB Print Server es 8001. Deberá proporcionar este número para obtener información del sitio Web de U.S. Robotics .

3. Llame al servicio de asistencia técnica de U.S. Robotics.

Los informáticos de nuestro servicio podrán atender las consultas técnicas sobre los productos de U.S. Robotics.

País	Teléfono	Dirección del sitio Web	Horario de asistencia
Estados Unidos	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	De 9:00 a 18:00, de lunes a viernes
Canadá	(888) 216-2850	http://www.usr.com/emailsupport	De 9:00 a 18:00, de lunes a viernes
Austria	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Bélgica (flamenco)	+32 (0) 70 233 545	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Bélgica (francés)	+32 (0)70 233 546	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Dinamarca	+45 7010 4030	http://www.usr.com/emailsupport/uk	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Finlandia	+358 98 171 0015	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 10:00 a 18:00, de lunes a viernes

País	Teléfono	Dirección del sitio Web	Horario de asistencia
Francia	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Alemania	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Hungría	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/hu	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Irlanda	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Italia	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Luxemburgo	+352 342 080 8318	http://www.usr.com/emailsupport/bn	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Oriente Medio/África	+44 870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/me	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Países Bajos	0900 20 25 857	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Noruega	+47 23 50 0097	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Polonia		http://www.usr.com/emailsupport/pl	De 9:00 a 18:00, de lunes a viernes
Portugal	+351 (0) 21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
España	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Suecia	+46 (0) 77 128 1020	http://www.usr.com/emailsupport/ea	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Suiza	+0848 840 200	http://www.usr.com/emailsupport/de	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes
Reino Unido	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	De 9:00 a 17:00, de lunes a viernes

Si desea recibir información actualizada sobre los servicios de asistencia, visite el sitio **http://www.usr.com/support** 

Printed in Taiwan.